

# Diario de Pontevedra

EDITADO POR COOPERATIVA DE PRODUCCION

Director: Enrique Paredes Estévez

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: S. Esperón, 5. PONTEVEDRA. — Telfs. 853175-853176-853177  
APARTADO 218. FRANQUEO CONCERTADO — AÑO L  
P R E C I O: SIETE PSETAS.

X — Número 21.290. DEPOSITO LEGAL: PO - 31 - 1965

**VALVULAS**  
**MONOPOLE**  
**SOUPAPES**  
DISTRIBUIDOR PARA PONTEVEDRA.  
recambios  
**VILELA**  
Trav. San Pedro Alcantara, 4  
accesorios y recambios  
**RENAULT Y SEAT**

## TRANQUILIDAD EN CHIPRE

### COMENZO LA CONFERENCIA TRIPARTITA EN GINEBRA

EPISKOPI (Chipre), 25. — Reina la tranquilidad hoy en Chipre, sin violaciones al alto el fuego establecido entre las fuerzas turcas y greco-chipriotas.

En toda la noche no se ha oído un sólo disparo. Esta mañana, con el retorno de la normalidad, han comenzado a abrirse los establecimientos públicos de la capital.

No obstante, no ha desaparecido la tensión en torno al aeropuerto internacional de Nicosia, donde los turcos se han atrincherado a uno de sus costados y los grecochipriotas al otro. Las fuerzas de paz de las Naciones Unidas han sido colocadas en medio, entre uno y otro bando. — (Efe).

#### \* REFUERZOS TURCOS A CHIPRE

EPISKOPI 25. — Los turcos han enviado hoy a Chipre una flota integrada por unos 25 barcos, para reabastecer a las fuerzas de invasión. Fuentes bien informadas

testigos presenciales dicen que la flota que llegó a Kyrenia está integrada por dos destructores y veinte lanchas de desembarco.

Noticias procedentes de Ankara aseguran que los turcos han enviado tanques, soldados y municiones, pero según dicen los testigos presenciales, los barcos llevan suministros para el contingente de tropas turcas que hay en la isla. No se tiene noticia de que hayan llegado más tanques y tropas de refresco. — (Efe-Reuters).

#### \* PRISIONEROS DE GUERRA

ANKARA 25. — Las tropas turcas han hecho 783 prisioneros de guerra durante la invasión de Chipre, ha dicho hoy el primer ministro, Bulent Ecevit.

Esta cifra ha sorprendido a algunos observadores que dicen que es un indicio de la intensidad de los combates que se han producido en la isla. Las autoridades han dicho

que todos los prisioneros serán enviados a Turquía y han asegurado a los representantes de la Cruz Roja, que serán tratados bien.

Ecevit hizo esta declaración durante la visita que ha efectuado a soldados turcos heridos internados en un hospital de Ankara. También ha dicho que el número de turcos desaparecidos es de 16 en vez de 242.

El primer ministro turco estrechó la mano a todos los heridos y les dijo: "Habéis realizado una buena labor por nuestro país. Os felicito". — (Efe-Reuters).

#### \* COMENZO LA CONFERENCIA DE GINEBRA

GINEBRA 25. — La conferencia tripartita sobre la paz de Chipre, de los ministros de Relaciones Exteriores de Turquía, Grecia y Gran Bretaña, ha comenzado hoy en Ginebra a las diez menos diez de la noche, hora española. — (Efe-Reuters).

#### \* ACUSAN A TURQUIA DE VIOLAR EL ALTO EL FUEGO

GINEBRA, 25. — El ministro de Asuntos Exteriores griego, George Mavros, ha acusado esta noche a Turquía de violar el alto el fuego en Chipre, al desembarcar tropas en la isla.

"En este mismo momento, las fuerzas turcas están quebrantando el alto el fuego. En este mismo momento, Turquía está desembarcando tropas en Chipre, ahora exactamente", ha dicho Mavros.

El ministro griego, que representa al Gobierno de su país en las conversaciones

de las tres potencias para tratar de mantener la paz en Chipre, que están a punto de comenzar, hizo estos comentarios en la entrevista que ha mantenido con los periodistas a su llegada a Ginebra, procedente de Atenas.

"El alto el fuego está siendo violado todos los días y en todo momento. Es imposible seguir adelante si no se tienen garantías de que el alto el fuego va a ser respetado", ha añadido el ministro griego.

Mavros ha rechazado las soluciones federales para la crisis de Chipre, como sugieren los dirigentes turcos. "Esa no es una solución. Esta excluida por el Gobier-

no griego. Nuestra política es la de proteger la independencia y la integridad de Chipre", ha afirmado Mavros.

También ha declarado que el llamamiento hecho por el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, de que se retiren las fuerzas extranjeras, no afecta a las unidades griegas acantonadas en la isla para garantizar su independencia. No ha indicado si el nuevo Gobierno griego tiene el propósito de seguir adelante con el plan de retirar a los oficiales griegos de la Guardia Nacional de Chipre que participaron en el golpe de estado de la semana pasada. — (Efe).

### MENSAJE DE KARAMANLIS AL PRIMER MINISTRO TURCO

#### EL REY CONSTANTINO ESPERA LA LLAMADA DEL NUEVO GOBIERNO

ANKARA, 25. — Constantino Karamanlis, primer ministro de Grecia, ha enviado hoy un mensaje al pri-

mer ministro turco, Bulent Ecevit, en el que dice que solamente bajo regímenes democráticos pueden colaborar estrechamente las dos naciones.

«Comparto totalmente sus opiniones sobre la necesidad de una colaboración sincera de nuestros dos países, vecinos y aliados, dice Karamanlis en el mensaje que ha sido publicado en esta capital.

La nota ha sido enviada en contestación a un mensaje de felicitación, enviado por Ecevit, ayer en el que decía que los dos países debían enterrar los amargos recuerdos del pasado». — (Efe).

(Pasa a la página once)

### AUTODETERMINACION ANGOLA GOZARA DE UN ESTATUTO ESPECIAL

LUANDA, 25. — «En nombre del primer ministro del gobierno provisional, puedo anunciar que, en breve, la provincia gozará de un estatuto que le permitirá gobernarse directamente y no desde Lisboa, satisfaciendo con ello las aspiraciones desde hace mucho tiempo manifestadas por Angola», declaró el almirante Rosa Coutinho, presidente de la Junta Gubernativa de Angola al llegar hoy al aeropuerto de Luanda, informa la agencia «ANI».

«Al mismo tiempo, continuo, quiero aseverar que ha-

remos todo, con el apoyo del gobierno provisional, para que Angola pase a disponer realmente de su propio banco emisor, localizado aquí, poseyendo aquí sus reservas, de modo que pueda tener, evidentemente, delegaciones en otras partes, pero siendo, efectivamente, un banco de Angola para el servicio de Angola». — (Efe).

#### PROXIMA JUNTA MILITAR EN MOZAMBIQUE

LISBOA, 25. — Tras la

creación en Angola de una Junta Militar, se espera que pronto se adopte idéntica medida en Mozambique, ha declarado hoy el ministro de Territorios Portugueses de Ultramar, Antonio de Almeida Santos, informa la agencia Associated Press. — (Efe).

#### PROCESADO POR EL HOMICIDIO DEL GENERAL HUMBERTO DELGADO

LISBOA, 25. — El sumario iniciado con motivo del homicidio, ocurrido en febrero de 1965, del general Humberto Delgado, que ocho días antes se había presentado como candidato a la presidencia de la República, se remitió, en los primeros días de la próxima semana, al Tribunal encargado de juzgar el caso, según noticia cada por el periódico lisboeta de la tarde «Diário Populário», basada en comunicaciones de la Policía Judicial, informa la agencia «ANI».

En esta causa figuran como acusados, por lo menos, dos agentes de la extinguida «FIDE», pero sus nombres aún no se han hecho públicos, por motivos de secreto judicial. — (Efe).

#### DECLARACIONES DE SPINOLA

LISBOA, 25. — El general Spínola, hablando hoy ante la población de Santarém, ha pedido a los portugueses, que trabajen más, en orden y con disciplina, demostrando madu-

(Pasa a la página once)

### OFRENDA AL SANTO PATRON DE ESPAÑA

El Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico pronunció la invocación, que fue contestada por el arzobispo de la archidiócesis

(INFORMACION EN PAGINAS INTERIORES)

### EX-COMBATIENTES EGIPCOS DE VACACIONES EN AUSTRIA



VIENA. — Tres soldados egipcios, heridos en la última guerra con Israel, a su llegada al aeropuerto de Schwechat, para pasar tres semanas de vacaciones en la estación veraniega de Badgastein, invitados por el Gobierno austriaco. Los heridos israelíes declinaron la invitación. — (Telefoto CIFRA GRAFICA - UPI).

### NUEVOS TELEFONOS DE "DIARIO DE PONTEVEDRA"

A partir del próximo día 27, cambiaremos nuestros números de teléfono. A saber:

Nuestro teléfono número 85 31 75 pasa a ser el

35 65 50

El número 85 31 76, pasa a ser el número

85 65 54

El número 85 31 77 pasa a ser el número

85 65 58

Estos cambios, conforme se advierte, entrarán en vigor a partir de las 0.00 horas del próximo día 27, sábado.

# Cartelera

**CINE GONVIZ.**— A las 5,15, 8 y 10,45: «Material americano». (Mayores de 18 años).

**CINE VICTORIA.**— A las 5,15, 8 y 10,45: «El asesino está entre los 13». (Mayores de 18 años).

**TEATRO MALVAR.**— A las 5,15, 8 y 10,45: «Cabaret». (Mayores de 18 años).

**TEATRO PRINCIPAL.**— Sin espectáculo.

— MARIN

**CINE AVENIDA.**— A las 6, 8 y 10,45: «Posesión». (Mayores de 18 años).

# FARMACIAS DE GUARDIA

Durante el día de hoy le corresponde el servicio permanente de guardia, a la farmacia de don Avelino Montenegro Cabezas, en Benito Corbal, 17.

Reforzará el servicio hasta las diez de la noche la de don Luis Lorente Pérez, en la Plaza de España, 1.

## PRACTICANTES DE GUARDIA

Servicio permanente de practicantes, en la calle de la Oliva, 4 primero izquierda. Teléfono 85 25 31

# PROGRAMAS DE TV ESPAÑOLA

Primera cadena

- 14.00 Carta de ajuste.
- 14.15 Apertura y presentación.
- 14.17 Avance informativo
- 14.24 Panorama. Información nacional a través de las regiones
- 15.00 Telediario. Primera edición.
- 15.35 Pulso de la fe. Programa religioso por P. Salvador Muñoz Iglesias.
- 16.15 Despedida y cierre.
- 19.30 Carta de ajuste.
- 19.45 Apertura y presentación.
- 19.46 Avance informativo
- 19.50 Camino del record
- 20.30 Novela (Capítulo V) «El amigo de Fritz», Ereckmann-Chatrían
- 21.00 Cara al país.
- 21.30 Segunda edición.
- 22.00 Noche de Teatro «La mordaza», de Alfonso Sastre.
- 23.45 Tercera edición Telediario.
- 23.55 Un momento, por favor. Espacio religioso
- 24.00 Despedida y cierre.

## Segunda cadena

- 19.45 Carta de ajuste.
- 20.15 Presentación y avances
- 20.16 Dibujos animados «Cuento de Abalorios», «La Pasión».
- 20.30 El hombre del rifle
- 21.00 Estudio abierto (I parte) Programa en directo con variedades, entrevistas y reportajes
- 22.00 Telediario 2. Información nacional e internacional.
- 22.30 Estudio abierto (II parte).
- 24.00 Última imagen.

# CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE PONTEVEDRA

## SERVICIO TELEFONICO

## CAMBIO DE NUMEROS

Para comunicar telefónicamente con las Oficinas Centrales y Principal de esta CAJA DE AHORROS PROVINCIAL DE PONTEVEDRA, deberá llamar a cualquiera de los números que se relacionan:

35 88  
42 50  
42 58  
42 64

**CENTRALITA: 85**

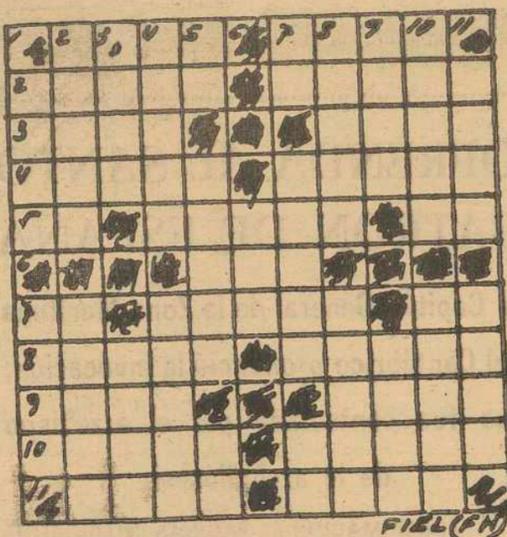
**Sr. Director General: 85 18 25**

Esta nueva numeración entrará en funcionamiento el día 27 de los corrientes, quedando anulados los que hasta la fecha han venido utilizándose.

Pontevedra, a 20 de julio de 1974

**EL DIRECTOR GENERAL,  
GASPAR GIL MUÑOZ**

# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES:** 1.— Mineral magnético. Término señalado a una carrera. 2.— Instrumento quirúrgico. Seducido, engañado. 3.— Cerebro. Juntar. 4.— Planta anual bromeliácea de sabroso fruto de forma de piña. Honra con culto religioso. 5.— Reflexivo. Advertencia. Prefijo negativo. 6.— Juego infantil. 7.— Nota musical. Da voces lastimosas. Doscientos. 8.— Provincia española. Piedra preciosa de lustre resinoso. 9.— Hendidura. Aires populares canarios. 10.— Reza. Hierro endurecido con carbono. 11.— Ventile. Toca algo con los labios en prenda de carlino.

**VERTICALES:** 1.— Donostiarra. Guía de navegantes. 2.— Nombre de mujer. Miserable, mezquino. 3.— Sacrificio inculento. Cavidad situada entre las costillas falsas y las caderas. 4.— Previsión de víveres. Sala de enseñanza. 5.— Símbolo del sodio. Garantiza. Pie gallego. 6.— Pasión de enojo. 7.— Nota musical. Indicio. Mes del calendario hebreo. 8.— Rehuyo una dificultad. Punta o extremo superior. 9.— Picaro. Compeones. 10.— Agarrará. Diáfana, nítida. 11.— Ciudad argelina. Calle principal en algunas poblaciones.

### SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

**HORIZONTALES:** 1.— Aire. Ovas. 2.— Arnés. Mecar. 3.— Soez. Lata. 4.— Anzar. Bazar. 5.— ¡Za! Román. So. 6.— Jas. 7.— Or. Conté. IC. 8.— Gatas. Opi. 9.— Abab. Itas. 10.— Secar. Ocena. 11.— Losa. Gama.

**VERTICALES:** 1.— Asaz. Ocas. 2.— Orana. Rabel. 3.— Inés. Taco. 4.— Rezar. Cabás. 5.— Es. Rojos. Ra. 6.— Man. 7.— Om. Basto. Og. 8.— Velan. Epica. 9.— Acaz. Item. 10.— Setas. Imana. 11.— Raro. Cosa.

# Misa en galego na eirexa de San Francisco

**PRIMEIRA LEITURA:** Do libro do Xénesis (19. 20-32).

Naqueles días dixo o Señor: —A acusación contra Sodoma e Gomorra e grave, por eso quero eu baixar persoalmente pra ver se, en realidade, as súas accións están ou non de acordo coa acusación.

Os homes volvéronse e foron cara Sodoma, mentres o Señor seguía na compañía de Abrahán.

Entón Abrahán, acercándose, díxolle a Deus: —¿Deixarás Ti, Señor, que morran xuntos o inocente e máis o culpable? Si na vila houbera cincuenta inocentes ¿mataríalos tamén e no lle perdoarías a esa vila en atención a eles? ¿Lonxe de Ti, Señor, tal cousa: matar ao inocente co culpable pra que teñan os dous idéntica sorte! ¿Non vai facer xusticia o que e Xuez de todo o mundo?

Respondeulle o Señor: —Se hai na vila de Sodoma cincuenta inocentes, perdoareille a toda a vila en atención a eles

Díxo lle Abrahán: —Eu, que son terra e cinza, astrevínme a falarlle ao meu Señor ¿E se aínda faltaran cinco pra o número dos cincuenta inocentes? Destruirías, por cinco, toda a vila?

Respondeulle o Señor: —Se hai na vila de Sodoma corenta e cinco inocentes, non a destruírei.

Insistíulle Abrahán: —¿Quáiás, Señor, non se alcontren mais de corenta.

—Pois en atención aos corenta tampouco a destruírei. Abrahán seguiu falando: —Que non se alrite o meu Señor porque eu siga falando ¿E se somentes houbera trinta inocentes?

—Tampouco nese caso a destruírei.

Abrahán volvéu a decirlle: —Astrevínme a falarlle ao meu Señor ¿e se somentes houbera vinte?

Respondeulle o Señor: —En atención aos vinte tampouco a destruírei.

Pero Abrahán aínda sieneu decindo: —Que non lle pareza mal ao meu Señor se aínda fale unha vez máis. ¿E se somentes houbera dez inocentes?

Respondeulle o Señor: —Pois en atención aos dez tampouco a destruírei. **PALABRA DE DEUS**

**SALMO RESPONSORIAL** 137: (1-2a: 2b-3: 6-7ab; 7c-8).

Pobo: Cando te invoquéi, Ti atendíchisme. Señor.

**SEGUNDA LECTURA:** De san Paulo aos Colosenses (2.12-14).

Irmáns: Polo bautismo fúchedes sepultados con Cristo e tamén resucitáchedes con El, pois creíchedes na forza omnipotente de Deus que o resucitou a El.

Estábades mortos por causa dos vosos pecados e porque non coñecíades a circuncisión; pro Deus vivificóvos en Cristo perdoándovos todos os vosos pecados e cancelando a acta escrita contra nos, na que había unhas prescipcións que nos condenaban. El arrincouna do medio e craveuna na cruz. **PALABRA DE DEUS**

**SANTO EVANXEO:** De San Lucas (11.1-3).

Un día en que Xesús estaba orando, así que rematou, achegouse a El un dos discípulos pra decirlle:

—Dinos, Señor, cómo temos que orar, pois tamén Xoán llo dixo aos seus discípulos.

Respondéu El: —Vos, cando oredes, decide así: «Noso Pai, santificado sexa o teu Nome, que veña o teu Reino. Dános cada día o pan da nosa subsistencia, perdoanos as nosas ofensas, pois tamén nos perdoamos a quen nos ten ofendido, e no nos deixes caer na tentación».

Díxolles tamén: —Se alguén de vos ten un amigo e este vai a media noite petarlle na porta, decindo: «Empréstame tres pans, pois chegou de viaxe un amigo meu e non teño cousa que lle dar»; e se lle responden de dentro: «Non me molestes a estas horas, a porta xa está pechada, os fillos e máis eu estamos deitados e non me podo erguer pra chos dar», eu asegurovos que se sigue petando— hase de erguer pra darlle todo o que necesite. O que non faría polo feito de ser amigo, seu, faríao en atención a súa insistencia.

Pois en tamén vos digo a vos: «Pedide e darásevos, buscade e alcontreades, petade e abríranvo». Aquel que pide, recibe; o que busca, alcontrea e a quen peta na porta, abríraselle.— ¿Quén de vos, sendo pai, se un fillo lle pide pan, lle dará unha pedra? E, se lle pide un peixe, ¿daralle unha cobrega? ¿Daralle un escorpión, si lle pide un ovo. Pois se vos—sendo malos— sabeis des darlle ocusas boas aos vosos fillos, ¿canto máis o voso Pai celestial lle dará o Espírito Santo aos que llo pidan!—

**PALABRA DE DEUS**

# ELECTRICISTAS

Se necesitan, preferentemente MAESTROS INDUSTRIALES, para montaje de la SUBESTACION DE TIBO (Caldas de Reyes). Interesados dirigirse al Sr. Quintana.

ISOLUX GALICIA, S. A., Fontenova - Silva de Abajo, teléfono 25 27 00, LA CORUÑA o Gran Vía, 26, teléfono 21 87 35, VIGO.

# SUCESOS

## Dos heridos en accidente de tráfico, en Samieira

En la carretera de Pontevedra a La Toja, en términos de Samieira, resultaron estropeados por un turismo, los hermanos Emilio y Ramón Lafuente Lestón, de 19 y 20 años, respectivamente, los cuales viajaban en una motocicleta.

Como consecuencia del accidente, Emilio resultó con erosiones y contusiones múltiples y herida contusa en dedo primero del pie derecho; Ramón, con erosiones y contusiones en dorso del pie derecho. Tuvieron que recibir asistencia en el sanatorio Santa Rita.

### CASUALIDADES

En el citado centro asistien-

cial también se prestó asistencia a Victoriano Rodríguez Fontenla, de 40 años, de 1.º grado que presentaba herida incisa contusa en antebrazo derecho; José Luis Rial Martínez, de 5 años, de Campelo, de fractura de tallo verde en cúbico y radio izquierdo; Darío Caneda Esperón (de 8 años, de Chancelas, de fractura comminuta supracondilia de húmero derecho, con luxación de codo del mismo brazo; y Elisa Otero Alón, de 42 años, de Santa Margarita, que había sufrido luxación en hombro izquierdo. Todos ellos se habían lesionado en distintos accidentes casuales.

# AMBULANCIAS HIJOS DE ESTEVEZ

En PONTEVEDRA. — Teléfono 85 20 43.

En VIGO. — Teléfonos 23 43 51 — 27 30 72.

# EL BURGO EN FIESTAS

## ANIMACION EXTRAORDINARIA EN LA JORNADA DE AYER

### Hoy, se celebra la festividad de Sta. Ana Mañana, Coros y Danzas y final deportiva

El barrio del Burgo, ha vivido ayer una jornada festera con motivo del día de Santiago Apóstol, de gran animación y extraordinario ambiente, todo ello favorecido por un día soleado y de insuperable temperatura.

Los festejos de la jornada, fueron anunciados con nutrido disparo de bombas de palenque, recorriendo las calles durante la mañana, los grupos folklóricos «Os enxebres», de Carracedo, y «Os Carballeiras», de Xisto, interpretando típicas melodías.

A las diez y media llegaron a la capilla del barrio las representaciones municipal y de la Comisión, actuando el grupo de danzas

del Tronco Club, y la comparsa de gigantes y cabezudos, ante una crecida asistencia de público.

A las once, tuvo lugar la misa solemne del día, en la que ofició el rector de la basílica. La gran concurrencia de devotos, que hacía totalmente insuficiente el pequeño templo, hubo de seguir la ceremonia desde el atrio. A continuación, se organizó la procesión con la imagen de Santiago Apóstol, acompañada de la de Santa Ana, saliendo de la capilla y efectuando el recorrido en esta ocasión en torno al recinto del Pabellón de Deportes, para recogerse más tarde, entre tanto eran disputadas bombas de palen-



## MAXIMAS Y MINIMAS

- La política es como los sueños: la hay en blanco y negro y en color. La de los ultras es un blanco y negro. La de la derecha-nueva izquierda es un color. La de la izquierda antes del partido y de la apertura es en puro negro, o sea, que no se ve.
- El empuje de la derecha-nueva izquierda es tan poderoso que la izquierda debería rehabilitar cuanto antes el término de «conservadurismo».
- Hablar del futuro como si ya existiera denota una falta de imaginación asombrosa, y además quizá sea deshonesto. Cuando se habla de un futuro así tengo la sensación no de que existe, sino de que existió de que es un futuro fósil.
- Lo natural es que las ideas sean absolutas, y las reglas del juego, relativas. Pues aquí pasa lo contrario. Las reglas del juego son tan absolutas y las ideas tan relativas que difícilmente llegaremos alguna vez a un compromiso.
- No me gustan esas personas que distinguen entre la libertad en el reino del espíritu y la libertad en una comunidad de hombres. Me parecen cómplices de sí mismas, aparte de ingeniosas.

CANDIDO  
(En «Pueblo»)

que y los grupos folklóricos seguían el cortejo procesional. Finalmente, los referidos grupos y la comparsa de gigantes y cabezudos, actuaron para el numeroso público allí congregado. Asistieron también a estos actos, las «reinas» de las fiestas y sus cortes de honor.

Con el mismo ambiente de animación y entusiasmo, continuaron los festejos por la tarde, de los que la primera corrida de toros, constituyó el capítulo fuerte, arrastrando gentes de los más diversos lugares de la región, lo que puso en la ciudad, una nota de singular afluencia.

En el campo de La Junquera, se celebró a las 7, la primera eliminatoria del Torneo Triangular de fútbol, entre los equipos Caldense y Nodales.

A continuación y animada por los conjuntos «Los Pontys» y «Los Blue Star»,

dió comienzo la romería, que habría de prolongarse por la noche con la segunda verbena, cuya animación era verdaderamente extraordinaria, continuando el bullicio hasta hora avanzada de la madrugada.

### FESTIVIDAD DE SANTA ANA

El programa para hoy, fiesta de Santa Ana, es el siguiente:

A las nueve de la mañana disparo de bombas de palenque, anunciando los festejos del día.

A las diez y media en la capilla, misa solemne en honor de Santa Ana.

A las once y media, torneo triangular de balonmano, con la participación de los equipos Selección de Vigo, S.A.R. de Redondela y Selección de Pontevedra, teniendo lugar en la pista del Pabellón de Deportes.

En el mismo recinto, a las siete y media de la tarde, gran festival infantil, con la actuación de Santy el mago y los payasos musicales, Listón y Tocón.

A las diez de la noche, comenzará la gran verbena del día, con la actuación de los conjuntos «Poceiro» y «Microns».

El programa de festejos, finalizará mañana, con un programa que comenzará a las diez con un concurso de llave. Por la tarde, a las ocho, en el Pabellón, se celebrará el concurso de Coros y Danzas, con la participación de los grupos de Bayona, Redondela, Vigo y Pontevedra. En el campo de la Junquera, se jugará la final del torneo triangular de fútbol, y por la noche, habrá la verbena final.

BS

BANCO DE SANTANDER

PONTEVEDRA

NUEVOS TELEFONOS A PARTIR

DEL DIA 27 DEL ACTUAL

OFICINAS: 85 61 50

» 85 61 54

DIRECCION: 85 36 01

## Urbanización de la calle

### Casimiro Gómez

El problema de la calle Casimiro Gómez, viejo y harto debatido a todos los niveles, parece ser que, al fin, tomó un giro definitivo de cara a una necesaria solución. Por el Ayunta-

miento de la capital, precisamente, acaba de ser anunciada la subasta de las obras de urbanización de la referida vía, elevándose su presupuesto a la cantidad de 1.642.579.

## O premio «Alexandre Bóveda»

### a Barral Andrade



Foi fallado o concurso «Alexandre Bóveda» de Economía e Socioloxía de Galicia, convocado pola Asociación «Amigos da Cultura», estando constituido o xurado por don Xaime Isla Couto, profesor de Economía e director da Revista de Economía de Galicia; don Alfonso Zulueta de Haz, notario; don Mario Orxales Pita, sociólogo; don Xosé Manuel Beiras Torrado, catedrático de Estrutura Económica, da Universidade Galega, e don Ernesto Baltar Feixó, abogado e presidente de «Amigos da Cultura», quen interveu con voz máis sen voto, como secretario.

Resultou premiado, unha vez aberta a plieca co lema «Galicia, nai e señora», do traballo intitulado «A renda nacional e Galicia: análise e interpretación», don Ramón Barral Andrade, profesor Mercantil e director de Banco, autor do libro «O aforro e a inversión na Galiza» e de numerosos traballos financeiros, colaborador de «Fiestra», «Caderno» para o diálogo, «Enciclopedia Galega» e outras publicacións, e 1.º e 2.º premio de Ensaio de Economía nos Xogos Miño-Galaicos de Guimaraes (Portugal) no ano 1972.

O premio «Alexandre Bóveda», que é a primeira vez que se convoca, adicado ao estudo e investigación de materias e aspectos relacionados coa Economía e Socioloxía de Galicia, está constituído por cincuenta mil pesetas e a publicación da obra nunha editorial galega.

## HOSPITAL PROVINCIAL DE PONTEVEDRA

### SERVICIO TELEFONICO CAMBIO DE NUMEROS

Para comunicar telefónicamente con este Centro a partir del día 27, deberá llamar a cualquiera de estos números:

85.5500-85.5504

# OPINION AJENA

## España - C.E.E.: se ha parado el reloj

El último boletín de Noticias Económicas del Banco de Bilbao publica el siguiente informe, que por su interés reproducimos textualmente:

El contencioso pendiente entre España y la Comunidad Económica Europea, en orden a la firma de un nuevo acuerdo comercial, quedó en situación de «reloj parado», a partir del 1 de enero de 1974. Como es sabido, y desde ese momento, parte de las relaciones comerciales entre España y la C.E.E. —más concretamente las de nuestro país con los nuevos miembros, señala la Revista «Situación»—, entraban en una fase que, jurídicamente, habría que calificarla de «en precario».

Sin embargo, las posibilidades de lograr a corto plazo, no ya un acuerdo sino la reiniciación de las conversaciones, son cada vez más escasas a la vista de la continua aparición de problemas, y graves, en la propia vida comunitaria.

El panorama, por tanto, no permite mostrarse optimista a la hora de señalar la fecha en que pueda lograrse la mutua conformidad para la firma del nuevo acuerdo comercial.

Primeramente se habrán de clarificar los problemas propios de la Comunidad para poder entrar en la discusión de la política mediterránea, política que por sí sola ya presenta áridas facetas que será necesario coordinar entre ellas las diversas reticencias de los miembros del Mercado Común ante aquellos países sobre un eventual acuerdo.

Por ello no es aventurado señalar que las relaciones España - Mercado Común, tienen pocas posibilidades de quedar regularizadas en el co-

reiente año 1974.

### INTERCAMBIOS 1973 (EN MILLONES DE PESETAS)

#### IMPORTACIONES:

Alemania Federal	76.564
Francia	57.659
Gran Bretaña	35.679
Italia	33.832
Holanda	18.157
Bélgica - Luxemburgo	13.439
Dinamarca	3.912
Irlanda	1.748

240.990

#### EXPORTACIONES:

Francia	38.710
Alemania Federal	35.585
Gran Bretaña	24.325
Holanda	18.468
Italia	16.088
Bélgica - Luxemburgo	7.927
Dinamarca	2.809
Irlanda	903

144.815

El déficit comercial con los nueve países integrantes del Mercado Común Europeo, ascendió en el pasado ejercicio a 96.175 millones de pesetas.

(«La Verdad» — Murcia)

## A EMILIO ROMERO A ANTONIO GARRIGUES

Si fuera cierto  
que soy un Cardenal  
—y bien quisiera yo  
que cierto fuera,  
que no hay otra manera  
de vivir  
que sea más alta  
y menos altanera—,  
¿dime Emilio Romero,  
porque es lo que a hora  
[quiero]

sabr qué Cardenal sería  
si Cardenal yo fuera?

¿Sería un Richelieu,  
o un Giulio Mazzarini,  
o el Cardenal Cisneros,  
o simplemente  
un Cardenal cualquiera?

Porque en filosofía  
se predica del ser  
que puede serlo  
de infinitas maneras.  
«Dime tu nombre»,  
pidió Jacob al Angel  
con quien luchó por  
una noche entera.

Dime tú a mí  
qué nombre  
de Cardenal pudiera  
ser mi mentor,  
o mi guía, o mi norte,  
o ser mi correlato,  
porque no me perdiera  
o me desorientara  
en el inmenso,  
complejísimo,  
sutilísimo mundo  
que es el cardenalato.

Y esto es lo que te pido  
si soy lo que tú dices:  
un Cardenal...  
un Cardenal novato.

Antonio GARRIGUES

Puedes creerlo:  
eres un Cardenal  
del Comencimiento.  
Y él es tan grato,  
que no hay otro retrato  
en el país  
de más impavidez,  
avos ingrato.  
¿Dime, Antonio Garrigues,  
a qué asombrarte, y no per-  
[agues.]

sin buscar parecidos,  
ese Cardenalato?

¿Serías Barberini  
(después Urbano VIII)  
o nuestro Teleschini;  
o, a la sazón,  
Enrique y Tarancón?

Porque en la Teología  
se predica de Dios  
y del mundo que es:  
y tú eres de los dos,  
ducho en Eclesiásticos,  
en el Régimen y en Europa:  
suprema virguería  
conciliar a los tres!

Dime tú a mí,  
Antonio,  
en qué se diferencia  
un Cardenal,  
con tu vitola altiva,  
tu egregia maña,  
tu solemne paciencia:  
el ritual diplomático  
ecuménicamente,  
con Dios y con el César  
en pastoral cuidado:  
«con virtud y sin saña».

Y esto es lo que te digo:  
que merecías ser  
un Cardenal...  
un Cardenal de España.

Emilio ROMERO

En «PUEBLO»



## ¡UN GRANDIOSO ACONTECIMIENTO! MAÑANA en el MALVAR

COMPANIA DE  
TERESA RABAL - JOSE RUBIO

CON LA DIVERTIDISIMA COMEDIA

### «GIGI»

CON ILUSTRACIONES MUSICALES Y CANCIONES DE EDUARDO RODRIGO

con MARY DELGADO - PASTORA PEÑA - LOLA LEMOS

EMILIO ALONSO y CARMEN CARBONELL

UNA COMEDIA FORMIDABLE, FORMIDABLE  
Y MUCHAS VECES FORMIDABLE

LA MAGIA DEL TEATRO LLEVADA A SU PUNTO CULMINANTE

Funciones: 8 y 11 - Mayores 14 años



PRIMER ANIVERSARIO DEL SEÑOR

### D. SEBASTIAN RODRIGUEZ LOPEZ

QUE FALLECIO CRISTIANAMENTE EN PONTEVEDRA EL DIA 25 DE JULIO DE 1973, DESPUES DE RECIBIR LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION DE SU SANTIDAD

D. E. P.

Su esposa, María Vicente Alvarez; hijos, María del Carmen, Francisco Javier, Ramón, María Esther y José Antonio; hijos políticos, María Luisa, Cándida, José María y María Luisa; hermana, Purificación y demás familia, RUEGAN una oración por su alma y la asistencia a la misa funeral a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial de San José, por cuyos favores anticipan gracias.

Pontevedra, 26 de julio de 1974

## COLEGIO UNIVERSITARIO DE LA CORUÑA

### Declaraciones del Presidente y vocales del Patronato

"En estos momentos tenemos peticiones de alumnos que desean comenzar el segundo curso de Químicas, Biológicas y Farmacia, pero sabemos oficiosamente que quizá no se puedan impartir estos cursos, principalmente segundo de Biológicas, sobre el que hemos recibido ya 24 instancias de alumnos. Como digo, y según noticias oficiosas, no se van a autorizar estos cursos por falta de medios técnicos", manifestó Jaime Hervada Fernández-España, alcalde de La Coruña, en el transcurso de una rueda de prensa en la que se informó ampliamente de la situación del Colegio Universitario de esta capital.

El señor Hervada, presi-

dente de la Comisión del Patronato del Colegio Universitario, añadió que "en julio de 1972 se firmó un contrato con el Rectorado de la Universidad de Santiago, según el cual es obligación nuestra construir el edificio para el Colegio.

Los terrenos están adquiridos y explanados, y el anteproyecto encargado. Teníamos también la intención de que este año se impartiese el primer curso de Ciencias de la Educación, para el que ya se habían buscado aulas, pero parece que tampoco nos lo van a autorizar. Nosotros seguimos dispuestos a ofrecer a la Universidad los medios para impartir esas enseñanzas".

Preguntado el señor Hervada si era posible que todo estuviera dispuesto para que en el próximo curso hubiese segundo de Biológicas, Químicas y Farmacia y primero de Ciencias de la Educación, manifestó: "Quiero resaltar que seguimos con la idea de facilitar aulas y laboratorios para el próximo curso. El problema podría estar resuelto en septiembre".

Sobre las dificultades para que estos cursos no se impartan, el alcalde de La Coruña informó: "Realmente no lo sabemos, pues carecemos de comunicaciones oficiales. Parece ser que el Ministerio de Educación y Ciencia quiere ir despacio en materia de ampliación de colegios universitarios, porque algunas ciudades no han respondido a los compromisos adquiridos, contrariamente al caso de La Coruña".

Sobre la posibilidad de que en este Colegio sean impartidas enseñanzas de Derecho, el vocal del Patronato, Joaquín Arias y Díaz de Rábago, dijo: "En principio, hemos tomado la decisión en nuestra última reunión de solicitar cursos de Derecho. Es esta una carrera un tanto masificada en Santiago y por eso lo hemos pedido".

Muchos de los alumnos de aquella Facultad son coruñeses, y podrían estudiar aquí su carrera. El Patronato está dispuesto a luchar por aumentar el número de actividades y enseñanzas del colegio. La Coruña está un poco dormida en esto y hay que mentalizarla".

Manuel Gila Lamela, asimismo vocal de la comisión del Patronato, hizo uso de la palabra para señalar: "Por una parte, a veces nos preguntamos si algunos esfuerzos merecen la pena. Ha costado mucho montar una biblioteca, poco frecuentada, y cuyos visitantes, en su mayoría, no son alumnos del Colegio Universitario. Por otra parte, parece que a la mayoría no le preocupan sus propios problemas: Se convoca a los padres de los alumnos y, de casi 700, apenas asisten una docena".

Sobre la apatía de la gente, Ramón Juega Rúa, también vocal del Patronato, manifestó que "se convocaron a todos los padres de los alumnos. Se dijo que faltó la gente porque la reunión coincidía con un importante partido de fútbol. Pero, a pesar del fútbol, la inasistencia es muy significativa".



**VINE** Regala Kms. en el tapón

Cuando abra un VINE (Castillo Peñafiel, Tinto, Rosado o Blanco), fíjese bien en el tapón del mismo. Puede haber un vale canjeable por un cheque-gasolina de 10 litros. Si es así, entregue este vale en el establecimiento donde ha comprado la botella y recibirá gratis un cheque-gasolina de 10 litros.

Pero VINE regala también otras cosas.

¡CONSERVE EL COLLARÍN QUE ACOMPAÑA A TODAS LAS BOTELLAS DE VINE (Castillo Peñafiel, Tinto, Rosado y Blanco)!

El número que aparece en este collarín participará en el sorteo extraordinario de maravillosos viajes que próximamente celebrará VINE.

VINE: un buen vino que sigue manteniendo el precio... y que regala kms. y maravillosos viajes.



VINICOLA INTERNACIONAL, S.A.

por un vino mejor ANTONIO LAGO C/Cristo, nº 10-Tfno. 272898 VIGO

## HORARIO DE TRENES

### ESTACION DE PONTEVEDRA

Llegadas	Trayectos	Salidas
7.40	Pontevedra - Vigo.—Omn. Fer. (1)	6.20
7.45	Madrid - Pontevedra.—Ex. (c. y l.) (2)	
8.13	Santiago - Vigo.—Omn. Fer. (3)	7.47
8.13	Vigo - La Coruña.—Semidirecto Fer.	8.16
9.59	Vigo - La Coruña.—Omnibus	10.13
10.11	Santiago - Vigo.—Omn. Fer.	10.14
10.43	La Coruña - Vigo.—Semidir. Fer. (4)	14.45
12.08	Vigo - Santiago.—Omn. Fer.	12.13
12.46	El Ferrol - Vigo.—Omn. Fer. (5)	12.49
14.27	Vigo - Santiago.—Omn. Fer.	14.28
	Pontevedra - Vigo.—Omn. Fer.	14.30
15.54	Santiago - Vigo.—Omn. Fer. (6)	15.55
16.21	Vigo - El Ferrol.—Omn. Fer.	16.22
17.54	Santiago - Vigo.—Omn. Fer. (1)	17.55
18.49	Vigo - La Coruña.—Semidir. Fer.	18.50
19.42	Vigo a Santiago.—Omn. Fer.	19.49
19.51	La Coruña - Vigo.—Omn. (7)	19.58
	Pontevedra - Vigo.—Omn. Fer. (Festivos del 23-6 al 1-9-74)	20.30
21.14	El Ferrol - Vigo.—Semidirecto Fer.	21.20
22.11	Vigo - Villagarcía.—Omn. Fer.	22.13
	Pontevedra - Madrid.—Exp. (c. y l.) (2)	22.15
23.05	Vigo - Pontevedra.—Omn. Fer.	
(1)	Enlaza en Redondela con tren destino a Orense	
(2)	Circula del 29 de junio al 8 de septie. de 1974	
(3)	Enlaza en Redondela con TER destino Bilbao y Hendaya.	
(4)	" " " Omnibus destino a Monforte.	
(5)	" " " TER a Madrid y expreso a Hendaya y Barcelona.	
(6)	" " " Fer. destino Monforte - Lugo.	
(7)	" " " expreso destino a Madrid.	

## SANATORIO NTRA. SRA. DE LA MERCED



Cirugía General  
Dr. NUÑO GALLAS

Traumatología  
Dr. CARBALLO

Partos  
Dr. MURILLO

Unidad de Cuidados  
Intensivos

Servicio de Urgencia  
Permanente

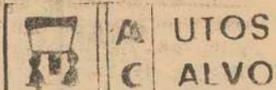
Tel. 853151 POYO  
PONTEVEDRA

ALQUILERES

- VERANO alquiler piso con trastero. Informes: 85 24 82 de 2 a 5.
- BAJOS comerciales o para taller o almacén, en Avenida Fernández Ladreda y en Salgueirinos alquilamos o vendemos. Teléfono 85 13 48
- SE alquila piso amueblado nuevo y céntrico, temporada de verano. Tef. 85 12 37
- OPORTUNIDAD! locales comerciales instalados para montar cualquier tipo de negocio. Alquileres desde 2.300. Informar: calle Salvador Moreno número 18
- SE necesita chica fija o asistente Razón Fray Juan de Navarrete nº 8-2º Izquierda. Presentarse de 2 a 3 tarde.
- ALQUILO chalet amueblado mes agosto playa Lourido. Razón: Bar Orella
- SE alquila piso amplio, céntrico. Razón: Teléfono 85 22 95 tardes.
- PISO amplio céntrico para oficinas se ofrece en alquiler. Llamar tardes teléfono 85 22 95
- SE alquila bajo industrial muy céntrico. Teléfono 87 12 68

AUTOMOVILES

- SE vende Renault 4-L de particular a particular PO-83580 con motor nuevo, buen estado. Verlo Agencia Renault
- FERIA de Automóviles "Rombo" automóviles nuevos y ocasión. Admitimos cambios. Grandes facilidades. Consultarnos sin compromiso. Vigo Bolivia 22. Teléfono 218836 217887. Casa central en Madrid Calle Alberto Aguilera 30. Teléfono 4492106
- SE vende furgoneta DKW motor a gas-oil en buen uso. Razón: Tef. 85 23 07



- VEHICULOS nuevos y usados. Todas marcas. Todos modelos. Todos precios y facilidades.
- AUTOS CALVO: Renault 4L, 5L, 7L, 8L, R-10, R-12
- AUTOS CALVO: Simca 1000, 1200
- AUTOS CALVO: Morris Minor, Citroen 2 CV
- AUTOS CALVO: En Pontevedra Paroé Bazán 6 La Estrada Avenida de América 21

• SE vende de particular a particular, 127 - D. tres puertas. Razón: Casa Quiñeo. Rato

DEMANDAS

- DELINEANTE titulado: necesitase para estudio de decoradores preferible mujer. Interesados: dirijan historial profesional completo a Gaper Publicidad Benito Corbal 6-1º. Referencia "Delineante" reserva absoluta a colocados.
- NECESITASE chico para almacén repuestos. Solino y Abreu. Plaza de Barcelos, 24-25.
- NECESITASE asistente de 9 mañana a 7 tarde. Llamar de 4 a 6 tarde al tel 85 21 57
- SE necesita asistente Razón Peregrina 61-1º
- NECESITO criada, mayor de 23 años. La Picota (Puentecaldelas). Taberna del Viejo. Sueldo 4.000 pesetas y en casa
- SE necesita asistente mañanas. Presentarse después de las siete tarde en Avda. de la Estación, 2-6º C.
- SE necesita chica cuidar dos niños en Sanguenjo, hasta finales de agosto. Teléfono 137. Sueldo a convenir.
- SE necesita chica servicio para Las Palmas de Graz

ANUNCIOS BREVES

AGUA EN CISTERNAS

de 10 · 16 · 22 · 25 - / Lts.  
TRANSPORTES CABALAR  
Cobián Roffiac, 2-1º Izq.  
Teléfono 85 30 45

Canaria. Tef. 85 11 74 de Pontevedra.

- SE necesita muchacha para Madrid, con informes, mínimo 25 años. Hay niños. Razón: Oliva, 8-1º. de 10 a 2 tarde.
- SE necesita señora para atender a dos personas mayores, imprescindible dormir. Buen sueldo. Razón: c/ Michelena (edificio Banco Hispano) 2º derecha.
- NECESITAMOS cubrir 5 plazas vendedores - vendedoras. Ofrecemos: Sueldo fijo. Elevadas comisiones Seguridad Social pasado periodo de prueba. Trabajo programado. Exigimos: Cultura elevada. Dedicación total. Coche propio (no imprescindible). Interesados: Presentarse en c/ Altamira 34. De 9 a 10. Preguntar Sr. Santamaría.
- SE necesita chófer Razón: Gaseosas "El Ama" Loureiro Crespo, 8.
- NECESITO chapista. Buen sueldo. Razón: Talleres Catorra S. Moreno, 84.
- NECESITANSE aprendices de 15 a 16 años, para Cristalería. Razón: Cobián Roffiac 7. Pontevedra.
- SE necesitan aprendices para taller de Artes Gráficas, edad 14 años, necesidad de acreditar Certificado de Estudios Primarios o similar. Loureiro Crespo, 57.
- OFRECEMOS a todos oportunidad única de ganar 1.000 pesetas diarias en casa. Escribir, incluyendo seis pesetas en sellos de Correos, a Continental Planning, calle Calvet, 5- Sección 75, Barcelona (6).

ENSEÑANZAS

- INGLES profesor- traductor- interprete Member of the Living Languages International Teachers Federation. Imparte clases todos niveles y especialidades. Gagos de Mendoza 8-1º C.
- LATIN griego francés y todo lo de letras por licenciados. Edificio Eirifa, 4º C. Teléfono 6 de Chan.
- INGLES básica clases particulares Razón: Teléfono 85 31 50.

TRASPASOS

- TRASPASO local y negocio electrodomésticos y similares, idóneo para gran empresa; con una superficie de 170 m2 con posibilidad de ser ampliado a 250 m2. Situación privilegiada alquiler bajo. Interesados dirigirse al Apartado 508 Pontevedra.

VENTAS

**LAYBE**  
COMPRA VENTA  
DE  
PROPIEDADES

- LAYBE - PONTEVEDRA
- LAYBE: Vende bajo comercial muy buena situación. Benito Corbal, 7. bajo.
- LAYBE: Vende dos bloques con dieciséis viviendas y terreno en Avenida de Vigo. Informes Benito Corbal, 7. bajo.
- LAYBE: Vende magnífico bajo en San Antonito para cualquier clase de negocio acogido, mucha fachada. Benito Corbal, 7. bajo.
- LAYBE: Pisos céntricos calefacción central, consúltenos sin compromiso. Benito Corbal, 7. bajo.
- LAYBE: Vende local comercial en zona residencial. La Cañal. Informes Benito Corbal, 7. bajo.

mes Primo de Rivera, 18. Sanguenjo.

LAYBE - MARIN

- LAYBE: Vende en el Rincón Cafetería As Fontes, precio interesante, situación inmejorable, informes Basta. rreche, 3. bajo. Marin.
- LAYBE: Vende chalet en Moar, ideal para chalet, maravillosas vistas sobre la playa. Informes: Basterreche, 3 bajo. Marin.
- LAYBE: Vende chalet en Portocelo, superficie 875 m2. Informes: Basterreche, 3 bajo. Marin.
- LAYBE: Vende chalet magnífico solar en Seño. Informes: Basterreche, 3. bajo. Marin.
- LAYBE: Vende chalet en la calle Calvo, solar en Marin. Informes: Basterreche, 3. bajo. Marin.

• VENDO o alquilo bajos a dos calles céntricos ideales para grandes almacenes supermercados muebles confección garaje. Informes: Riestra 12 bajo

• PLANOS taquímetría mediciones particiones, valoraciones. Perito Agrícola. Teléfono 85 12 58

• MARPE Vende pisos de cinco habitaciones dos cuartos de baño estar-comedor y cocina. Precio interesante. Calle Peregrina 29 2º

• RIOS Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos chalets, solares, locales comerciales. Traspasos. General Mola 12. Tef. 85 36 58 Pontevedra

• BAJOS comerciales o para taller o almacén, en Avenida Fernández Ladreda y en Salgueirinos, alquilamos o vendemos. Teléfono 85 13 88.

• SE vende solar próximo a playa de Areas. Llamar Tef. 85 12 63 excepto festivos.

• VENDO piso en Campo de la Feria, cuarta planta, obra Construcciones Ramirez. Informes: Foto Grafía. Benito Corbal, 27.

• SE vende terreno edificable, frente a los Salgueirinos. Razón: Loureiro Crespo nº 75 bajo Pontevedra.

• VENDO en La Cañal dos parcelas. Informe: Riestra, 12. bajo

• EMPRESA JANEIRO. Teléfonos 85 36 30 y 85 32 64 Pontevedra

• HIJOS DE ESTIEVEZ. Ambulancias. Servicio permanente. Teléfono 85 20 43.

• MUDANZAS personal especializado. Salvador Moreno, 42. Teléfono 85 14 44.

• GANEN 20.000 pesetas o mas trabajando en sus casas. Infórmese enviando 4 pesetas en sellos Siviolin Center Apartado 2.421. Madrid-2

• DINERO como nunca para Vd. trabajando simplemente en casa. Infórmese enviando 10 pesetas sellos Apartado 104. Altea (Alicante).

• SE ruega a la persona que haya encontrado una bolsa con la inscripción "El Arco", en la Avda. Montero Rios, la tarde del 22, la entregue en Doña Teresa, 4-2º derecha (frente a "La Jarra")

• EXTRAVIASE transistor, parada playa Campelo. Rúgase devolución en este DIARIO. Se gratificará.

• ESTUDIO Foto Pintos. Michelena, 36. Bodas, reportajes. Color y negro.

• SE vende de particular a particular, 127 - D. tres puertas. Razón: Casa Quiñeo. Rato

• LAYBE - SANGENJO

- LAYBE: Vende apartamentos en Sanguenjo, muy amplios, extraordinaria situación. Informes: Primo de Rivera 18. Sanguenjo.
- LAYBE: Vende chalet en Playa de Montalvo, superficie 3.500 m2. Informes: Primo de Rivera, 18. Sanguenjo.
- LAYBE: Vende chalet en Sanguenjo, construcción de calidad, entrada 50%, resto 10 años. Primo de Rivera, 18. Sanguenjo.
- LAYBE: Vende estupendo solar, en Playa de Canelas, facilidades de pago, Primo de Rivera 18. Sanguenjo.
- LAYBE: Vende chalet en Playa de La Lanzada, totalmente amueblado, superficie 105 m2. Primo de Rivera, 18. Sanguenjo.
- LAYBE: Vende finca en Portonovo, Superficie 5.700 m2, casa antigua, hórreo, frutales, etc. Primo de Rivera, 18. Sanguenjo.
- LAYBE: Vende chalet en San Vicente do Mar, extraordinaria situación, info.

• VENDO o alquilo bajos a dos calles céntricos ideales para grandes almacenes supermercados muebles confección garaje. Informes: Riestra 12 bajo

• PLANOS taquímetría mediciones particiones, valoraciones. Perito Agrícola. Teléfono 85 12 58

• MARPE Vende pisos de cinco habitaciones dos cuartos de baño estar-comedor y cocina. Precio interesante. Calle Peregrina 29 2º

• RIOS Agencia de la Propiedad Inmobiliaria. Pisos chalets, solares, locales comerciales. Traspasos. General Mola 12. Tef. 85 36 58 Pontevedra

• BAJOS comerciales o para taller o almacén, en Avenida Fernández Ladreda y en Salgueirinos, alquilamos o vendemos. Teléfono 85 13 88.

• SE vende solar próximo a playa de Areas. Llamar Tef. 85 12 63 excepto festivos.

VENTA PISOS

Llave en mano, 4 dormitorios, salón, baño y cocina amueblada, ascensor. Verlos en: Avenida de Lugo, 21 (carretera de Orense).

VENDO GARAJE CENTRICO Riestra, 12 Tintorería May

ANUNCIESE EN ESTA SECCION

SE NECESITA PELUQUERA Y MANICURA

Razón: SALON LUCHY  
Salvador Moreno, 12-1º  
PONTEVEDRA

NECESITASE

DEPENDIENTE COMERCIO RECAMBIOS AUTOMOVILES  
RAZON: TALLERES EBRO CABANAS - SALCEDO

SE VENDEN

PEGASOS TRES EJES ULTIMO MODELO  
Llamar al teléfono 85 12 93.

SE VENDE

Casa y finca en el centro de la Ciudad (Zona Monumental), sobre 300 m.2, con planos y licencia para edificar.  
RAZON: ARASOL. General Mola, 10.

ABAL SANTOS

CALEFACCION - SANEAMIENTO

NECESITA

OFICIALES y AYUDANTES BIEN RETRIBUIDOS  
SAN ANTONIÑO nº 2. Interior  
PONTEVEDRA

Nota de la Alcaldía de Santiago, sobre la iluminación en la Alameda en las fiestas del Apóstol

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 25.-Con motivo de haber sido suprimida la iluminación eléctrica que tradicionalmente se instalaba en el paseo de la Alameda, la Alcaldía de Santiago ha hecho pública una nota explicando las circunstancias que motivaron tal supresión.

La Sociedad Compostelana de Festejos -dice- contra-ten en su día a don León Esteban, el montaje de la iluminación. Como es lógico, correspondió de exclusividad al concesionario prestar el servicio contratado en las condiciones de seguridad reglamentariamente establecidas, las cuales son de inexcusable observancia y del indus-

trial sobradamente conocidas. Iniciada la instalación días pasados, ya sin tiempo material para gestionar el servicio con otra empresa, la Delegación de Industria, al observar se infringían disposiciones reglamentarias, se vio obligada a negar la autorización correspondiente.

Es claro, pues, -termina la nota- que la falta de la tradicional iluminación en la Alameda, hecho que la Corporación es la primera en lamentar, no puede imputarse en modo alguno a la Sociedad Compostelana de Festejos y Junta Directiva de la misma, sino al proceder de la empresa concesionaria. (Cifra).

AGUA EN CISTERNA

TRATADA CON HIPOCLO RITO SODICO  
Uso doméstico e industrial  
**INPENSA, S. L.**  
Apartado, 407 Tef. 85 14 60  
PONTEVEDRA

MARIN

MUESTRA ANTOLOGICA DE ANTON SOBRAL

Esta tarde, sesión del Pleno Municipal

En los salones de la Biblioteca Pública Municipal se inauguró una exposición de obras seleccionadas del joven artista marinense Antón Sobral.

No se puede decir que conozcamos la obra de Sobral, pues, a pesar de haber expuesto varias veces en su ciudad natal, siempre nos sorprende con algo «nuevo», fresco, de vanguardia.

Teníamos noticia de los ya numerosos premios que le han sido otorgados en los diversos certámenes que se ha presentado, pero pocas veces han sido expuestos al público de Marín. Esta Muestra Antológica recoge algunos de estos premios, junto con su obra más reciente.

Hace poco, Sobral expuso en Santiago, Madrid y Ginebra, invitado al lado de los mejores pintores gallegos.

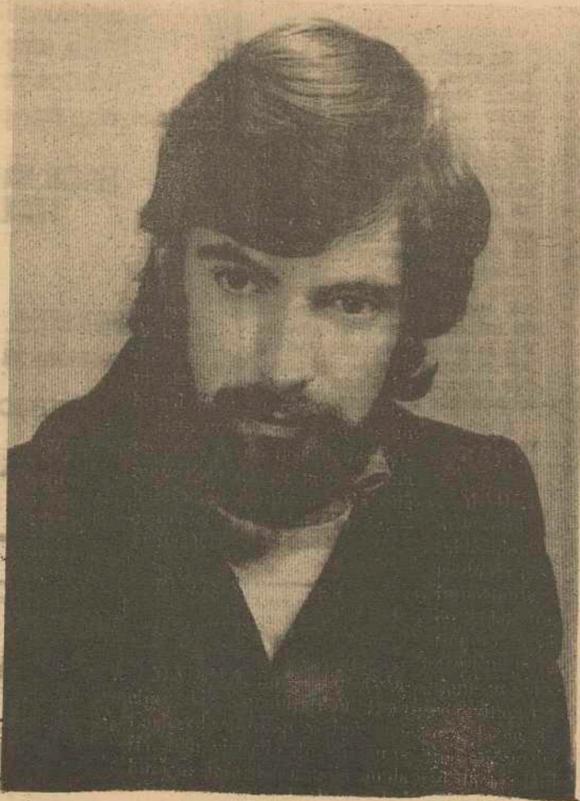
Esta Muestra estará abierta hasta el 10 de agosto, siendo las horas de visita, todos los días laborales, de 11 a 2, y de 6 a 9, de la tarde.

ESTA TARDE A LAS

SIETE PIENO

MUNICIPAL

A las siete de la tarde se celebrará sesión ordinaria, a Pleno Municipal, con arreglo al siguiente orden del día:



Antón Sobral, el joven pintor marinense.

GOBERNACION

Escrito del presidente de la Comisión Pro-Capilla de Cantabria, sobre problemas relacionados con la construcción de la iglesia.

HACIENDA

Propuesta de reconocimiento de créditos.

Expediente de modificación de crédito (número 1) dentro de presupuesto ordinario de 1974.

Expediente de modificación de crédito dentro del Presupuesto extraordinario número 17.

Expediente de modificación de créditos dentro del presupuesto extraordinario número 21.

Aprobación, si procediere, del presupuesto de la Biblioteca Pública Municipal.

Revisión de las tarifas por las que se rigen el servicio de acarreo de carnes desde el Matadero Municipal.

CEMENTERIOS

Propuesta del concejal delegado de cementerios, sobre normas de construcción de panteones en los cementerios municipales.

URBANISMO

Aprobación, si procediere, de la relación de construcciones histórico-artísticas y lugares pintorescos para su remisión a la Comisión Provincial de Urbanismo.

Aprobación inicial si procediere, del proyecto de urbanización de la plaza situada en el cruce viario C. Sorloja y Tanne.

Aprobación inicial, si procediere, del proyecto de reformas interiores del Mercado Municipal.

AGUAS

Informe del ingeniero municipal sobre la situación del alcantarillado de aguas a la villa.

PERSONAL

Informe de resolución del gobernador civil aprobatoria de las retribuciones complementarias de los funcionarios.

LUIS PORTAS

APARECE MUERTO EN MADRID, EN EXTRAÑAS CIRCUNSTANCIAS, EL DR. DON RAFAEL FERNANDEZ RAFALES

PONTEVEDRA.— (Servicio especial D. P.)

Ha muerto en Madrid, en extrañas circunstancias pues apareció su cadáver con el cuello seccionado en su parte superior, en las inmediaciones del Parque Zoológico, don Rafael Fernández Rofales, ex-comandante médico de la Marina y ex-cirujano de la Clínica «Virgen del Puer-

to» de Marín.

Junto al cadáver apareció un cuchillo con hoja de 30 centímetros, pudiendo ser identificado porque en sus ropas se encontró, entre otros documentos, su carnet de identidad.

El doctor Fernández Rofales, contaba 42 años de edad, de estado casado y tenía cinco hijos. Estuvo destinado durante muchos años en el Hospital de la

Escuela Naval Militar y en la actualidad continuaba domiciliado en Marín.

Miembros de la Brigada de Investigación Criminal investigan el caso para esclarecer si se trata de un asesinato o de un suicidio. El suceso causó en Marín una fuerte impresión, por tratarse de una persona bien relacionada y muy querida.

Extraordinaria animación en la feria de ganados celebrada ayer en Santiago

Más de tres mil quinientas reses de ganado vacuno, porcino, equino y ovino se pusieron a la venta en la feria tradicional del Apóstol que ayer se celebró en el Mercado Nacional de Santiago de Compostela. Acudieron compradores de diversas provincias españolas, aún cuando se apreció la inasistencia de otros, asiduos en las ferias semanales que cada jueves tienen lugar en este mismo recinto.

La animación fue extraordinaria, habida cuenta de la festividad del día, lo que aprovecharon muchas personas de diversas regiones españolas para visitar la ciudad compostelana y este Mercado Nacional de Ganados. En las cercanías del ferri tomaron aparcamiento centenares de vehículos, turismos y camiones, así como autocares de transporte de viajeros. Concurrieron a esta feria un total de 1.677 ejemplares de vacuno; más de un millar de reses porcinas; medio millar de ejemplares equinos y sobre trescientas cabezas de ganado ovino.

Para fuera de la región gallega se vendieron 468 ejemplares de terneros de recría, distribuidos entre Barcelona, 140; Murcia, 104; Lérida, 77; Zaragoza, 28; Toledo, 25; Bilbao, 24; Segovia, 20; Palencia, 20; León, 20 y Oviedo, 10.

El ganado porcino sobre salió la adquisición de Lérida, con 600 ejemplares de recría; Castellón de la Plana, con 200 y Teruel con 25.

Para Valencia se vendieron 26 caballos; 9 para San Sebastián; 6 para Murcia y otros 43 para León.

El resto del ganado vendido lo fue para diversos pueblos de las cuatro provincias gallegas.

Por lo que se refiere a precios, hay que señalar que los terneros de recría, entre quince días y seis meses de vida se pagaron entre las seis mil quinientas y veinticinco mil pesetas ejemplar; los terneros para carne, se pagaron entre las 130 y 150 pesetas kilo canal; el vacuno mayor para abasto, entre las 65 y las 110 pesetas kilo canal; el porcino de recría, entre las 850 y 1.500 pesetas; los primales, de 2.000 a 3.200 pesetas, y los cebados, desde 65 a 75 pesetas kilo canal; los caballos, de tres a ocho años, desde quince mil a veinticinco mil pesetas ejemplar; las yeguas, entre doce mil y veintitrés mil pesetas; los potros, de siete mil a diez mil pesetas. Los caballos para carne se pagaron entre las 100 y

110 pesetas kilo canal; las hembras de ganado cabrío oscilaron entre las dos mil y las tres mil pesetas; los machos, de dos mil a cuatro mil; los cabritos, de mil a dos mil pesetas, y las ovejas, entre las mil y tres mil quinientas pesetas ejemplar.

Durante esta jornada y en los alrededores del recinto ferial se realizaron transacciones en maquinaria agrícola y en productos del campo.

MAREAS PARA HOY

10,10 horas, primera pleamar  
03,56 horas, primera bajamar  
22,41 horas, segunda pleamar  
16,24 horas, segunda bajamar

Silvina Abuín, reina de las fiestas de Villagarcía

La señorita Silvia Abuín Duro, de 20 años, reina del Círculo Artístico Deportivo de Carril, ha sido elegida Reina de las Fiestas de Villagarcía 1974.

El acto de elección se celebró en el Salón Noble de la Casa Consistorial y en el tomaron parte las reinas de las diferentes sociedades de Carril, Villajuán y Villagarcía.

SE NECESITA PERSONAL OBRERO

DIRIGIRSE a:

GALAICA DE MATERIALES DE CONSTRUCCION, S. A.

PONTEVEDRA LA CAEYRA

Teléfono 853341

ROGAMOS DISCULPEN

Por las molestias que pueda ocasionar el corte de suministro de energía eléctrica que, por trabajos de reparación y reformas, nos veremos obligados a efectuar en los próximos días y horas que se indican.



DOMINGO, DIA 28

De 8 a 14 horas: Al C. T. CASTELETE (Villagarcía).

De 9 a 12 horas: A los C. T. siguientes: JAIME JANER, SEQUELOS, VIVIENDAS SUBOFICIALES, FRINOSA, BEVENTA AYUNTAMIENTO DE MARIN, VIRGEN DEL MAR, S. JULIAN y LA LACE (Marín).

De 9 a 14 horas: Línea M. T. BUEU - BELUSO

NOTA: Todas las instalaciones deberán ser consideradas en tensión pudiéndose reponer el servicio sin previo aviso

FENOSA

El Grupo de Danzas de la Sección Femenina de La Coruña, vencedor de las "Xestas Jornadas de Folklore Gallego"

Sección Femenina, de La Coruña, se ha proclamado vencedora de las "Sextas Jornadas de Folklore Gallego", organizadas con motivo de la festividad del Apóstol Santiago, y celebradas en la Quintana, de Compostela.

A este grupo de danzas le ha sido entregado el premio de 50.000 pesetas en metálico y la medalla de oro de las Jornadas.

En segundo lugar se clasificó Sección Femenina de Vigo, 35.000 pesetas y medalla de plata, tercero "Brisas da Terra", de Santiago, 25.000 pesetas y medalla de bronce, cuarto, "Sementos do Arte" de Ordenes, 15.000 pesetas y

corbata y quinto "Auruxo", de La Coruña 10.000 pesetas y corbata.

Estas "Sextas Jornadas de Folklore Gallego" vinieron realizándose desde el pasado día 21 con la actuación de un total de veinte grupos de danzas.

En esta jornada final actuó como agrupación invitada "Follas Novas", de La Coruña. En los días anteriores lo hicieron "Real Coro Toxos e Froles", de El Ferrol del Caudillo, "Cantigas e Agarimos", de Santiago de Compostela, y "Orfeón de la Sociedad de Obreros Católicos de Mondoñedo", Lugo.

# OFRENDA AL SANTO PATRON DE ESPAÑA

## El Capitán General de la Zona Marítima del Cantábrico pronunció la invocación, que fue contestada por el arzobispo

"Sabemos que el nombre nunca podrá alcanzar la perfección y que los españoles, por tanto, no somos perfectos pero si en treinta y cinco años de paz y concordia, hemos podido superar muchas miserias e injusticias, daños a la serenidad y la perseverancia suficientes para que en los años próximos perfeccionemos lo conseguido para mayor gloria de Dios y prosperidad de los españoles" ha dicho el almirante don Antonio González-Aller y Balseyro, capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, en la presentación de la Ofrenda Nacional al Apóstol Santiago, en representación del Jefe del Estado que ha tenido lugar esta mañana en la Catedral de Santiago.

Los actos dieron comienzo a las diez y media de la mañana, con la salida de la comitiva del Palacio Municipal compostelano, que acompañaba al delegado ofrendante. Rindió honores una compañía del Regimiento de Infantería "Isabel la Católica" número 29, con banda de cornetas y tambores y banda de música.

En la Lonja del Obradoiro, las autoridades fueron recibidas por una representación del Cabildo Catedral, y seguidamente se formó la procesión por las naves del templo, con acompañamiento de la tradicional música de chirrimías. Antes de dar comienzo a la misa funcionó el Botafumeiro.

Concelebraron el santo sacrificio, con el arzobispo monseñor don Angel Suquia Goicoechea, los monseñores don Angel Temiño Sáinz, obispo de Orense; don Antonio Ona de Echave, obispo de Lugo; don José Delicado Baeza, obispo de Tuy - Vigo; don Miguel Angel Araujo Iglesias, obispo de Mondoñedo-El Ferrol del Caudillo; don José Cerviño y Cerviño, vicario general de Santiago y don Maximino Romero de Lema, obispo de la Curia Romana y natural de la Diócesis compostelana.

El capitán general de la Zona Marítima del Cantábrico, pronunció la invocación, en la cual, tras señalar que presentaba la ofrenda en nombre del Jefe del Estado, dijo que "con el mensaje cristiano nos traiste el sentido, de la hermandad, de la colaboración y de la convivencia humana, nos has hecho comprender que nada puede realizarse sin apoyarnos en nuestro prójimo en los que están a nuestro lado, física o espiritualmente, para realizarnos y realizar lo que Dios y la comunidad histórica en que hemos nacido, exigen de nosotros. Hoy más que nunca, Señor Santiago, necesitamos sentirnos unidos y evitar las dispersiones y enfrentamientos de orden social y político. La fe, como el amor, es una fuerza uni-

ficadora y por eso desde lo más profundo de nuestro corazón, te pedimos que nos mantengas unidos a tu alrededor".

El almirante González-Aller y Balseyro, añadió más adelante: "Sabemos que el hombre nunca podrá alcanzar la perfección y que los españoles, por tanto, no somos perfectos, pero si en 35 años de paz y concordia, hemos podido superar muchas miserias e injusticias, daños a la serenidad y la perseverancia suficientes para que en los años próximos perfeccionemos lo conseguido para mayor gloria de Dios y la prosperidad de los españoles".

"Libranos del peligro del materialismo que pretende organizar nuestra existencia humana, vaciándola de todo sentido sobrenatural y divino. Que nuestra familia conserve las esencias cristianas que siempre la han distinguido. No permitas que se pierda la fe y se deterioren las costumbres en la nación que ha sido evangelizadora de la mitad del orbe".

"Bendice a los que gobiernan la comunidad eclesial y civil, para que tengan éxito en su empeño de organizar la convivencia pacífica de todos los ciudadanos, fundada en la justicia, el orden, la libertad bien entendida y el respeto a las instituciones. Aleja de nosotros la discordia, el egoísmo, el odio y todo cuanto pueda perturbar la unión de todos los hombres y las tierras de España".

"Protege de una manera singular la salud de nuestro Caudillo Francisco Franco, que en permanente vigilia ofrenda su vida al servicio de nuestra Patria, esta España renovada por el largo periodo de su sabia dirección y que actualmente y como siempre, nos está dando luminoso ejemplo de honda serenidad y prudencia. Concédete, Santo Apóstol, el pronto y total restablecimiento que todos los españoles anhelamos".

"Protege e ilumina al Príncipe de España, cuya personalidad y preparación son en muy buena parte, fruto del acierto y de la obra de Franco. Concédete dotes de sabiduría y gobierno para que continúe la trayectoria de paz y progreso que le confió nuestro Caudillo".

El prelado compostelano, en su contestación, dijo: "El Jefe del Estado español a quien vos representáis, y el Santo Padre que es sucesor de Pedro en la Tierra, se han visto forzados a interrumpir durante estas últimas semanas sus tareas ordinarias, por razón de enfermedad. Sabemos lo que su salud significa para el bien de la nación y de la Iglesia que uno y otro presiden. Y por eso pediremos por los dos, con particular insistencia, en es-

ta celebración sagrada".

"Pediremos, también, por los hombres que gobiernan España y defienden su paz, particularmente en Galicia; por la Conferencia Episcopal Española; por los obispos de esta Archidiócesis compostelana; por el clero y por los religiosos; por los misioneros; por todo el pueblo Santo de Dios; por el Concilio Pastoral de Galicia".

"Pero nuestra oración será, sobre todo, por los que viven en pecado o están en peligro de caer en tentación; por cuantos padecen alguna necesidad de alma o cuerpo; por aquellos emigrantes especialmente de Galicia que, fuera de sus casas, luchan afanosamente por ganar el pan de cada día".

Terminada la misa, el prelado metropolitano de Compostela, impartió la bendición papal a los fieles.

Asistieron a la ceremonia el capitán general accidental de la VIII Región Militar, general de división don Carlos Franco González-Llanos; rector de la Universidad de Santiago; gobernadores civiles de La Coruña y Pontevedra; delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo; alcalde de Santiago y Corporación Municipal, y otras autoridades, personalidades y representaciones.

Finalizado el acto en la Catedral, que estaba totalmente ocupada por fieles, el delegado ofrendante y las autoridades regresaron al Palacio Municipal, donde el almirante González-Aller y Balseyro pronunció unas palabras sobre la festividad del Patrón de España y expresó el júbilo de todos por el restablecimiento de la salud del Jefe del Estado. Terminó agradeciendo las atenciones recibidas.

En el libro de oro del Ayuntamiento, escribió el almirante González-Aller y Balseyro las siguientes frases: "Con la entrañable emoción de siempre represente a nuestro Caudillo en la festividad de nuestro Santo Apóstol y con la alegría de saber que el Caudillo se encuentra en plena trayectoria de restablecer su salud tan preciosa para todos los españoles, quiero dejar constancia de mi felicitación al alcalde y a la comisión organizadora por la brillantez de los actos que estamos viviendo en esta inolvidable jornada".

A primera hora de la tarde, el delegado ofrendante asistió a un almuerzo ofrecido por el arzobispo de Santiago, al que asistieron los obispos antes mencionados y autoridades y representaciones.

## PISOS EN LA PLAYA DE SANGENJO EDIFICIO H3

C/ General Primo de Rivera

Magníficos pisos con estar-comedor 3 ó 4 dormitorios, dos cuartos de baño, amplia cocina, terrazas, armarios empotrados, ascensor, chimenea francesa, fachada a dos calles.

FACILIDADES DE PAGO HASTA 10 AÑOS

PROMOTOR: **H** HORPASA INMOBILIARIA

C/ Echeagaray, 18 Telf. 85 17 39 PONTEVEDRA

CONSTRUCTOR:



**JOSE MALVAR** CONSTRUCCIONES, S. L.

## MAS SOBRE LA VACUNA DEL SARAMPION

Muy oportuno y razonable el escrito de los médicos gallegos sobre la vacuna del sarampion, sirvan estas líneas más para ampliar las anteriores escritas en este mismo Diario y en las que decía «Hoy día existe en el mercado farmacéutico una vacuna que puede, para de las épocas epidémicas, y a partir de los 3 ó 10 meses de vida, evita el Sarampion, esto lo escribió el 2 de

febrero, mucho antes de que tuvieran lugar los desagradables incidentes.

La vacuna del Sarampion lleva ya más de 15 años de estudios y de experimentación; y en los Estados Unidos más de un millón de niños la recibieron y se controlaron sus resultados; así como en la mayoría de los países desarrollados de todo el mundo.

Hace 12 años se usó y experimentó por primera vez en España, en el Instituto de Puericultura de Barcelona; bajo la dirección del doctor Carbonell Juanicó, que lo era también de la Sociedad Catalana de Pediatría, participe en esta experiencia como médico interno, posteriormente fue publicada en *Progresos de Pediatría y Puericultura*.

Desde esa fecha los pediatras catalanes y los más significados pidieron insistentemente su divulgación. En la actualidad existe un producto llamado Rouvax, preparado por los laboratorios Leti y es una vacuna anti-sarampion, formada por virus vivos, atenuados por diferentes pases, es la llamada cepa Schwarz, se presenta en forma de una ampolla liofilizada, en el momento de aplicar la vacuna se le añade el líquido disolvente y se rehidrata inmediatamente tomando la dilución un discreto tono rosa, se debe evitar hacer espuma, con una jeringa de un solo uso que acompaña al producto se coloca en forma de inyección única por vías subcutánea, cuesta 241,70 bastante menos que un sarampion. En estos momentos no hay forma de conseguirlo en farmacia, dicen está agotada.

Si se cumplen las instrucciones es eficaz en más del 85% de los casos, está indicada en todos los niños pero en especial en las colectividades infantiles, colegios, guarderías, hogares, y particularmente en los niños débiles, desnutridos, o en sitios en los que hace tiempo no hubo epidemia de sarampion. Comentaba en mi anterior artículo escrito en febrero el caso de las Ias Feros donde hubo una epidemia de Sarampion en la que cogieron la en-

fermedad personas de hasta 60 años, ese era el tiempo que hacia desde la última vez que apareció allí el virus del sarampion.

Existe una anécdota actual, ocurrida en una pequeña localidad norteamericana, donde ejercían 3 pediatras dos en consultorio y el tercero en su propio domicilio, sobreviene una epidemia de sarampion en ese pueblo y se observó que algunos de los niños que habían sido vacunados por este último pediatra contra la enfermedad, cosa que no le ocurrió a ninguno de los niños que habían sido vacunados por los dos anteriores pediatras; la vacuna era la misma, las dosis correctas, la aplicación normal, ¿qué ocurría entonces?, tras muchos y exhaustivos exámenes se dio en la clave del problema, la nevera donde este pediatra que ejercía en su casa guardaba estas vacunas era de un gran uso «familiar», por tanto al abrir la puerta con excesiva frecuencia subía la temperatura en el frigorífico e inutilizaba la vacuna que debe ser conservada a una determinada temperatura.

Y ahora otra anécdota esta vivida por mí hace pocos días, se presenta en la consulta una señora bastante airada, a cuyo hijo vaciné recientemente frente al sarampion, y me dice «Doctor usted me engañó, pues unas amigas e incluso personas «entendidas» me han dicho que no existe vacuna alguna frente al sarampion», me quedé de piedra, le dije casi tantas cosas como intento divulgar en este artículo.

Y me refiero por última vez a el escrito en febrero y publicado en el Diario comentaba así «Estamos en plena epidemia y origina tantos trastornos esta enfermedad, no solo al enfermito sino también a sus padres y familiares y al médico que los cuida que merece la pena le dediquemos un poco de atención, ya que el Sarampion es una enfermedad que la padecen muchos niños, y desgraciadamente en algunos medio social indigente aún tiene mortalidad».

DR. PECE CELLIER

## Torrente Ballester, pregonero de las fiestas de El Ferrol

El escritor ferrolano y cetrático de Literatura, don Gonzalo Torrente Ballester, pronunciará el Pregón de las fiestas de verano de la ciudad departamental, en el transcurso de un acto que tendrá lugar el día 17 de agosto próximo en el Salón de Sesiones del Palacio Municipal.

### FERIA DE MUESTRAS

Ayer jueves, festividad del Apóstol Santiago, se noto gran afluencia de visitantes al recinto de Punta Arneta, en donde está abierta la XII Feria Nacional de la Indus-

tria Naval y de Muestras del Noroeste. En días festivos y domingos el certamen se abre al público en general de diez de la mañana a diez de la noche.

Hoy viernes se celebrarán diversos actos con motivo del «Día de los Centros de Iniciativas y Turismo». Estos actos serán presididos por el delegado provincial del Ministerio de Información y Turismo, don Carlos Espinosa Feijoo.

El sábado se celebrará el «Día de las Cámaras de Comercio», y el 28, el «Día de Galicia».

## «DIA DE LA GAITA», EN RIBADEO

El «Día de la Gaita» se celebrará en este municipio de Ribadeo el próximo 4 de agosto.

El día 3 tendrán lugar los actos de vísperas, con la actuación de la Agrupación «Cántigas e Agarimos» de Santiago de Compostela, en el Teatro Ribadeo.

El día 4, a las diez de la mañana, se celebrará el gran desfile de las agrupaciones invitadas: «Os Montes», de Lugo; «Follas Novas», de Ribadeo; «Os Garceiras», de Mellid y el grupo de gaitas de la Cruz Roja de Lugo. Tras un recorrido por las calles de la ciu-

dad, las agrupaciones se concentrarán ante la Casa Consistorial en donde ofrecerán una actuación. A continuación se desarrollará el concurso de muñeira y a la una y media de la tarde se iniciará la gira al monte de la Santa Cruz.

En lo alto del monte se descubrirá un monolito con la leyenda: «Corredoira de Carlos y Armando Suárez», creadores de esta fiesta que dio origen para que en la Atalaya de la Santa Cruz se alce un monumento al gaitero, en el que participaron las cuatro provincias gallegas.

## El escritor Eduardo Blanco Amor, premio «Fernández Latorre 1974»

LA CORUÑA, 25.—El jurado designado para fallar el XVI Concurso Periodístico «Fernández Latorre», dotado con 50.000 pesetas y convocado por «La Voz de Galicia», en memoria de su fundador, acordó otorgar el premio a Eduardo Blanco Amor, que había presentado dos artículos: uno, titulado «El idioma gallego, hoy», publicado en la revista «Triunfo» del 15 de junio de 1974, y otro, titulado «Un gallego y lo gallego», que apareció en «La Vanguardia», de Barcelona, el día 8 de mayo de 1974.

En el acta del jurado se dice que en la decisión adoptada por mayoría de votos expresados por escrito, contó, sobre todo, la obra del señor Blanco Amor, figura relevante de la cultura gallega, como novelista, dramaturgo, poeta, ensayista y conferenciante, autor de alguna de las obras de mayor calidad en lengua gallega.

La actividad del Sr. Blanco Amor, ha tenido proyección intensa y efectiva en la República Argentina y en otros países hispanoamericanos.

# DINERO A LOS AGRICULTORES CON SU SOLA FIRMA



Ahora el Banco Hispano Americano concede créditos al agricultor y al ganadero en condiciones completamente nuevas. Las mejores que ha ofrecido en setenta años de operaciones.

Créditos con la sola firma de usted y firmando una sola vez, hasta 300.000 pesetas. A devolver en uno, dos, tres y hasta en cinco años.

Visítenos o recorte y envíenos la carta impresa en la parte inferior.

Le contestaremos enseguida desde nuestra Sucursal más próxima a su casa.

Servicio de Información a Domicilio  
BANCO HISPANO AMERICANO

Michelena, 1  
Pontevedra

Distinguidos amigos:

Interesándome su ofrecimiento señalo con una cruz la clase de crédito que deseo:

- Crédito para maquinaria agrícola.
- Crédito para mejora de finca.
- Crédito Campaña, para siembra, gastos, etc.
- Crédito para comercializar cosechas.
- Crédito ganadero.
- \_\_\_\_\_ otros

Como estoy enterado de que tienen ustedes un Servicio de Información a Domicilio, les indico a continuación, con otra cruz, cómo prefiero ser informado:

- Prefiero que me informen por carta.
- Que me visiten personalmente.
- Que me llamen por teléfono al número \_\_\_\_\_ de \_\_\_\_\_.

Quedo en espera de las prontas noticias de ustedes.

NOMBRE Y APELLIDOS \_\_\_\_\_

CALLE \_\_\_\_\_ N.º \_\_\_\_\_

PUEBLO O CIUDAD \_\_\_\_\_

PROVINCIA \_\_\_\_\_

**BANCO HISPANO AMERICANO**

(Aprobado por el Banco de España n.º 9.878)

## PELIGRO CONDUCTORES NOVATO

# Disconformidad entre alumnos y profesores de Auto-Escuelas ante las nuevas normas

«NO CREO QUE VAYA A DISMINUIR CON ELLO EL NUMERO DE ACCIDENTES», DICE UN PROFESOR

El que más y el que menos, todos cuantos hemos aprendido a conducir un día y hemos tomado el volante por primera vez en las manos, nos hemos sentido un poco «Fangios», como los alumnos actuales del volante, se sienten, naturalmente, un poco «Fittipaldis» y «Laudas». Cuestión de imaginación. Pues bien, en España han empezado a cambiar las cosas un poco.

Los futuros conductores de automóviles españoles acaban de recibir un jarro de agua fría. A partir de la segunda quincena de este mes de julio, los que consigan permisos de conducir vehículos de hasta nueve personas, deberán circular a una velocidad máxima de 80 kilómetros por hora durante el primer año y de 90 en el segundo, según dispone una orden del Ministerio de la Gobernación.

Para comprobar el cumplimiento de esta orden, los automóviles llevarán un disco en la parte posterior izquierda, de quince centímetros de diámetro, pintado de color negro con números blancos de diez centímetros de altura y uno de grueso en el que figura la velocidad máxima a que debe circular. Este disco será amovible y no deberá ocultar la placa de matrícula ni ninguno de los sistemas de alumbrado del vehículo.

A LA CAZA DE NOVATOS: TODO LOS FINES DE SEMANA MUEREN 30 ESPAÑOLES EN LA CARRETERA

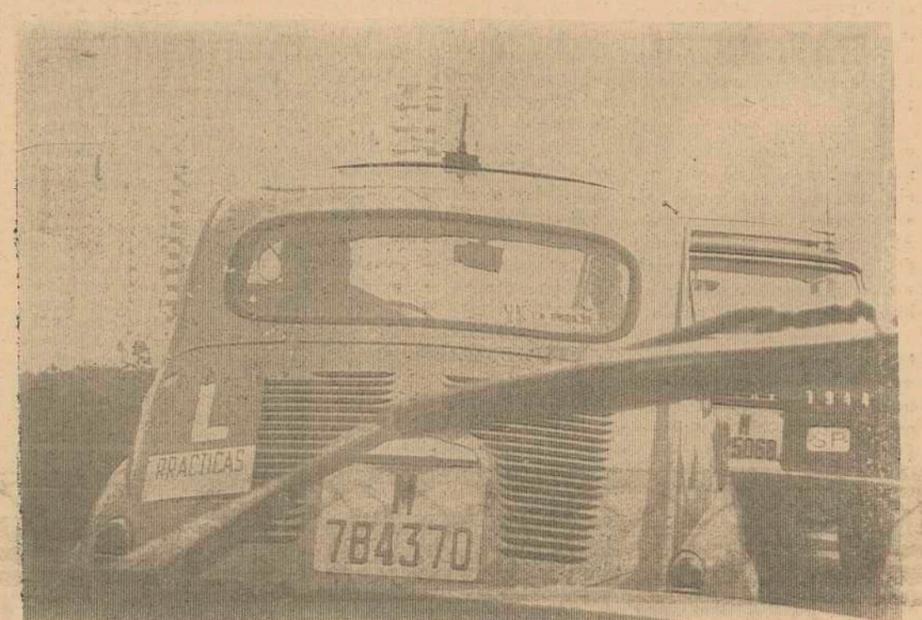
Los sábados y domingos son los días que más accidentes mortales se producen. Los periódicos arrojan cada lunes, cifras cada vez más preocupantes. Por eso quizá y queriendo solucionarlo de alguna forma, se han tomado medidas que ayuden a paliar este problema.

Los descuidos en carretera son muchos y no todos ellos debido a conductores novatos. Hay quien conduce desde hace veinte años y todavía no tiene conciencia exacta de lo que es llevar un vehículo por esas carreteras de Dios. Y por el contrario otros que sólo tienen el permiso de conducir desde hace unos meses, se comportan como auténticos veteranos del volante.

Por otra parte, existe un tipo de gente que es rebelde a toda imposición y deber negándose automáticamente a cumplirlo. Por eso habrá muchos que respeten esa norma, pero habrá otros muchos también que las ignorarán. Pero para atajar en lo posible este libertinaje, están las fuertes sanciones, que no es poco. El exceso de velocidad de diez kilómetros por hora sobre el límite establecido, se castiga con 500 pesetas; de hasta 20 kilómetros 2.000 y si pasa de 30 kilómetros, 5.000 pesetas.

¡BUENOS CONDUCTORES, LA CARRETERA ES SUYA; LOS DEMÁS, COMPRENSE UNA BICICLETA!

A más de uno se le habrá



Después de la «L» de prácticas, el «novato» deberá exhibir otro distintivo nada menos que durante dos años. La medida ha desagradado a muchos.

(Foto EFE - FIEL)

ocurrido esta idea, y sería curioso que se impartiera una orden de este tipo. Otra forma de comprobar la habilidad de la gente sería fijándose en su forma de desplazarse, y quizá a la hora de seleccionar al personal para cualquier trabajo, una de las cosas a tener en cuenta, aparte de su experiencia, su dominio de los idiomas, o su presencia física, su palmito, fuera el citar si circulaba en dos ruedas o en cuatro.

Ahora precisamente, hace unos días, se acaba de lanzar en el mercado nacional inglés otra nueva forma de transporte: la bicicleta eléctrica La «charger», que así se llama, alcanza una velocidad máxima de 50 kilómetros por hora y su precio es de 299 libras esterlinas, incluido el impuesto del diez por cien.

Suecos, noruegos y holandeses se desplazan sin gasolina utilizando el invento de las dos ruedas, pero por ahora, los españoles, aún no imitan a sus vecinos europeos y aunque continuamente están apareciendo en la prensa noticias relativas al invento de un motor que funciona sin carburante, lo cierto es que esto no ha dado ningún resultado hasta ahora y siguen vendiéndose más y más coches.

PROFESORES Y ALUMNOS AFECTADOS POR ESTA ORDEN SE MUESTRAN DISCONFORMES

Hemos querido saber la opinión de alumnos —directamente afectados— y profesores de autoescuelas y para ello, se les ha consultado al respecto. Un profesor dice: «Creo que los accidentes en carretera, no van a disminuir. Se ha exagerado. A los alumnos esta orden, les ha parecido mal. Algunos de ellos, han reaccionado negativamente y ya no les interesa sacar el carnet de conducir. Eso de ponerles una placa detrás, distinguiéndoles de los demás conductores, no les parece bien.

Y otro profesor exclama: «Entre la carestía de gasolina

y su aumento de precio, los exámenes que cada vez aprietan más a los alumnos... Yo sólo sé que vendo coches (tanto bien es vendedor de automóviles) y ahora se venden menos. Desde el aumento de la gasolina, se han otorgado una disminución del número de alumnos en las autoescuelas y un descenso en la venta de automóviles.

Un alumno nos dice: «La limitación de velocidad, está bien, pero con lo que no estoy de acuerdo es con que tengamos que salir los sábados antes de las doce de la mañana y regresar el domingo después de medianoche. Tendré que pedir permiso en la empresa en la que trabajo para que me dejen salir antes de terminar mi turno. Y creo que tendré problemas en conseguirlo.

SER UN FITTIPALDI ES AHORA MAS DIFÍCIL

Los primeros automóviles que circularon por Inglaterra, se consideraron un peligro. Por delante de estos, iba un hombre con una bandera roja

aviso a la gente. En 1910-1911, la gente en el viejo continente, concretamente en Italia, adoraba la técnica. El automóvil se convirtió en el rey de aquellos años. El grito del movimiento futurista era: «Viva el avión, viva el coche. Ya no interesa el pasado».

Ahora en 1974, vuelve a interesar el pasado, y la vida continúa a caballo entre los que tienen de todo y los que se mueren de hambre. Pero el progreso no se detiene. Hace diez años, conseguir un permiso de conducir era relativamente fácil, hoy es más difícil, los requisitos que se han de cumplir son mayores, y el examen que hay que pasar, también es más duro. Y actualmente, cosa que no sucedía antes en el mismo carnet se espera a si el conductor debe utilizar gafas y el tipo de defecto que tiene en la vista.

Los coches corren cada vez más rápido, pero el conductor está también más limitado. El sueño de llegar a ser un Fittipaldi, está más lejos.

Elisa PASCUAL TORRES

## SANTIAGO

# Misa por Rosalía Castro y ofrenda floral en el Panteón de Gallegos Ilustres

SANTIAGO DE COMPOSTELA, 25.— En la iglesia de Santo Domingo se ha celebrado hoy una misa por la poetisa Rosalía Castro, organizada por el Patronato que lleva el nombre de la cantora del Sar. Al acto asistieron los miembros del Patronato, diversas personalidades y representaciones.

Ofició el santo sacrificio, el sacerdote don José Manuel Pampín, de La Coruña. La misa fue oficiada en lengua gallega, y la parte coral estuvo a cargo del

coro «Cantigas e Agarimos».

Finalizado el santo sacrificio, fueron ofrendadas coronas de flores en el Panteón de Gallegos Ilustres y se rezaron responsos por Rosalía Castro, Alfredo Brañas, Ramón Cabanillas y Francisco Asorey.

Las coronas de flores eran ofrendas del Centro Gallego de Buenos Aires, Casa de Galicia de Montevideo, Patronato Rosalía Castro y Centro Gallego de Nueva York.— (Cifra)

## Los Príncipes de España visitaron al Jefe del Estado

MADRID, 25.— «Aunque el Caudillo no ha decidido la fecha exacta en que abandonará la clínica, creo que lo hará esta semana», dijo a los periodistas el duque de Cádiz, cuando éstos le preguntaron sobre el momento en que el Generalísimo podría dejar el centro sanitario.

A las once y media de la noche, los duques de Cádiz, acompañados por la marquesa de Villaverde, abandonaron la ciudad sanitaria «Francisco Franco», a donde habían llegado hacia las nueve de la tarde.

El Caudillo, que según el duque de Cádiz se encuentra muy animado, cenó esta noche una sopa, carne con salsa bechamel y dos manzanas. A las nueve de la noche dio dos paseos, calzado normalmente, siguiendo la terapia habitual para su recuperación.

Esta noche, como en las anteriores, permanecerá doña Carmen Polo de Franco en una habitación contigua a la que ocupa el Jefe del Estado.— (Cifra).

### VISITAS AL JEFE

#### DEL ESTADO

MADRID, 25.— Los Príncipes de España, don Juan Carlos de Borbón y doña Sofía, han visitado durante una hora al Jefe del Estado en la clínica privada de la ciudad sanitaria «Francisco Franco», donde continúa en franca convalecencia.

Los Príncipes llegaron a las ocho de la tarde, acompañados del duque de Cádiz, y abandonaron la clínica a las nueve de la noche, también en compañía del duque y en el mismo automóvil.

Durante toda la tarde de hoy, han sido numerosas las personalidades llegadas a la clínica para interesarse por el desarrollo de la convalecencia del Jefe del Estado.

Entre ellas, figuraban el presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Alejandro Rodríguez de Valcárcel, y los ministros de la Vivienda, Asuntos Exteriores, Industria y Gobernación, así como el alcalde de Madrid y director general de la Guardia Civil.

A primeras horas de la tarde saltó de la clínica, acompañada por dos de sus nietos menores, la esposa del Jefe del Estado, que permaneció fuera por espacio de una hora aproximadamente. Otras familiares llegadas por la tarde fueron Pilar Franco y Zita Polo de Serrano Suñer.

Entre otros visitantes figuraron también los ex ministros Nieto Antón, López Bravo y Solís. Muchas de las personalidades visitantes llegaron acompañadas de sus respectivas esposas.

### COMPLETAMENTE RESTABLECIDO

MADRID, 25.— «El Caudillo está completamente restablecido, pero necesita un período de postconvalecencia. Lo importante es que de ahora en adelante, no pase tanto tiempo en pie e inmóvil como acostumbraba. La flebitis no tiene por que reproducirse, si se evitan estas circunstancias que la ocasionaron», manifestó esta noche a los periodistas el doctor Hidalgo Huertas, director de la Ciudad Sanitaria «Francisco Franco».

«En el plano clínico —añadió el doctor Hidalgo— la recuperación del Jefe del Estado continúa con plena normalidad. Y podrá marcharse de la clínica a finales de esta semana, si lo desea».

Por otro lado, a preguntas de un informador, el doctor Hidalgo dijo, que la hemorragia no había tenido nada que ver con las heridas que el Caudillo recibió en el vientre durante la guerra de África.— (Cifra).

# CORTES ESPAÑOLAS: BALANCE DEL ULTIMO PERIODO LEGISLATIVO

MADRID, 25.—Doce dictámenes correspondientes a otros tantos proyectos de Ley, han sido aprobados por las Cortes españolas en los 4 plenos celebrados en el último período legislativo de la Cámara que acaba de finalizar. Asimismo, se dio cuenta en estos plenos de la aprobación por las respectivas comisiones de otros cincuenta y cuatro dictámenes que, por su materia, no requerían la aprobación por el pleno. Finalmente, las Cortes conocieron la promulgación de 14 decretos-ley.

Las leyes aprobadas por el pleno han sido las siguientes: Presupuestos Generales del Estado para 1974 (aprobada con seis votos en contra); convenios colectivos sindicales de trabajo (dos en contra y seis abstenciones) y negativa a la presentación del Servicio Militar (solicitada reglamentariamente la votación nominal, en la misma fue aprobado por 384 votos a favor, 13 en contra y 29 abstenciones), todas ellas en el pleno celebrado el 18 de diciembre de 1973, dos días antes del asesinato del presidente Carrero Blanco.

En el pleno del 12 de febrero de 1974, se aprobaron la Ley de Colegios Profesionales, con 12 votos en contra y cuatro abstenciones, y la de modificación de determinados artículos de la Ley de Enjuiciamiento Criminal, aprobada por unanimidad.

El 25 de junio se reunió nuevamente en pleno de la Cámara, que aprobó la Ley de Investigación y Explotación de Hidrocarburos, y la de modificación y derogación de determinados artículos del texto refundido de la Ley de Arrendamientos Urbanos, ambas por una mayoría; la de mejora de clases pasivas, con un voto en contra, y la de vías pecuarias, por 229 votos a favor, cinco en contra y ocho abstenciones.

Por último, el pasado día 23 de julio, el pleno aprobó la

Ley de modificación de sueldos de los funcionarios civiles y militares, con una abstención, la de actualización de la base económica de determinados artículos de las leyes de enjuiciamiento civil y criminal, por unanimidad, y, finalmente, la de pruebas de aptitud para el acceso a las facultades, escuelas técnicas superiores, colegios universitarios y escuelas universitarias, para la que se pidió votación nominal y fue aprobada con 384 votos a favor, 51 en contra y 10 abstenciones.

En el pleno del 12 de febrero, intervino el presidente, Carlos Arias Navarro, para explicar su programa de acción al frente del Gobierno; los otros ministros que hablaron ante el pleno de las Cortes, fueron el de Industria, Alfredo Santos Blanco, en defensa de la Ley de Hidrocarburos, y el de Educación y Ciencia, Cruz Martínez Esteruelas, con ocasión de la aprobación de la de pruebas de aptitud para el

acceso a la Universidad.

Al margen de las informativas, comparecieron ante las comisiones para presentar diversos proyectos de ley los siguientes ministros:

Licinio de la Fuente (convenios colectivos); Antonio Barrera de Irímo (utilización del fondo de acción coyuntural y presupuestos generales del Estado); Alfredo Santos Blanco (hidrocarburos); Tomás Allende y García-Baxter (vías pecuarias); Francisco Coloma Gallegos (escalas del Ejército de Tierra); Cruz Martínez Esteruelas (pruebas de acceso a la Universidad); y Francisco Ruiz Jarabo (Ley Orgánica de la Justicia).

En total, el ministro que más veces compareció ante las Cortes, fue el de Hacienda, que lo hizo en cinco ocasiones.

Deberán continuar los debates de la Comisión de Justicia en torno al proyecto de Ley Orgánica de la Justicia, cuyas siete primeras bases

han sido ya aprobadas en el curso de las trece sesiones celebradas por la Comisión. Además, en el mes de noviembre, aproximadamente, será remitido a las Cortes el proyecto de los Presupuestos Generales del Estado para 1975, proyecto que tendrá prioridad sobre cualquier otro, pues debe ser aprobado en el pleno de la Cámara del mes de diciembre.

Ante este panorama, son varias las ponencias que reanudarán su trabajo en el mes de septiembre, con el fin de adelantar tiempo en la elaboración de sus informes para que, en el menor plazo posible, puedan comenzar los debates en las respectivas comisiones.

Si terminada la legislatura, quedase algún proyecto de ley sin aprobar, sería necesario abrir un nuevo plazo de presentación de enmiendas para que todos los procuradores con voto en el pleno pudieran opinar sobre estos proyectos.— (Cifra).

### LA FESTIVIDAD DEL PATRON DEL ARMA DE CABALLERIA

## LOS PRINCIPES DE ESPAÑA, presidieron la solemne función religiosa acompañados del Presidente del Gobierno

MADRID, 25.— Los Príncipes de España, don Juan Carlos y doña Sofía, han asistido a la solemne función religiosa celebrada en la Real Basílica de San Francisco el Grande, con la que el Arma de Caballería ha conmemorado la festividad de su patrón, Santiago Apóstol.

En la explanada, frente al templo, formó un escuadrón de caballería a pie del Regimiento de Villaviciosa, con estandarte, escuadra, banda y música.

Minutos antes de las diez y media llegaron Sus Altezas Reales, acompañados por el jefe de la Casa del Príncipe, marqués de Mondéjar, y por su ayudante, coronel de Infantería, señor Dávila.

Al llegar al coche a la altura de la cabeza de la formación de las tropas, los Príncipes

de España descendieron del vehículo y fueron recibidos por el ministro del Ejército teniente general Coloma Gallegos y el capitán general de la I Región Militar teniente general Campano.

Don Juan Carlos, que vestía uniforme de gala de general del Ejército de Tierra, con el ministro, escuchó la interpretación del Himno Nacional y, después, pasó revista a las fuerzas que le rindieron honores. Posteriormente se dirigió al templo y, en la puerta, con la princesa, fueron recibidos por el presidente del Gobierno, Carlos Arias Navarro, ministros del Aire, Marina, Justicia, Educación y Ciencia, secretario general del Movimiento, Presidente del Pleno de Desamortización, vicario general castrense y arzobispo de Grado, presidente del Consejo Su-

premo de Justicia Militar, jefe del Estado Mayor Central del Ejército, jefe del Estado Mayor del Aire, capitán general de la I Región Aérea y otras autoridades. A la entrada, les cumplimentó el rector y superior de la comunidad franciscana, que les ofreció el agua bendita. Por su parte, la presidenta de la Junta de Damas de Santiago ofreció a la princesa un ramo de flores.

Sus Altezas Reales, ocuparon sitios en el ante prebiterio y, al pie de éste se situaron el Jefe del Gobierno, ministros y restantes autoridades.

Terminada la ceremonia religiosa, Sus Altezas Reales los Príncipes de España, Gobierno, ministros y demás autoridades, presenciaron desde una tribuna el desfile de las fuerzas.

Tanto a la llegada como al abandonar el templo, don Juan Carlos y doña Sofía fueron objeto de expresivas demostraciones de afecto y simpatía por parte del numeroso público que se había establecido en la explanada y alrededores.— (Cifra).

### Acuerdo hispano-británico

## sobre Seguridad Social

Afecta a tres mil súbditos ingleses residentes en España

ONDRES, 25.— El Ministerio de Sanidad y Seguridad Social de Gran Bretaña ha informado hoy a unos 3.000 súbditos británicos residentes en España que pronto serán aumentadas sus pensiones de retiro como resultado de un acuerdo bilateral con el Gobierno español.

Hasta ahora, los pensionistas británicos que viven en España recibirán solo la cantidad que tenían fijada cuando abandonaron Gran Bretaña, pero no los beneficios de los incrementos posteriores.

Un acuerdo de reciprocidad entre España y Gran Bretaña para cubrir los gastos de asis-

tencia de la Seguridad Social a los ciudadanos residentes en ambos países fue aprobado en principio ayer en Madrid y espera ahora la confirmación de ambos gobiernos.

Aunque el contenido del acuerdo no se ha revelado todavía se cree que comprenderá pensiones de desempleo y ayuda médica para los británicos residentes en España y para los españoles residentes en Gran Bretaña.

Inglaterra tiene acuerdos de reciprocidad de este tipo con 27 países, ya que se estima en 41.000 el número de pensionistas británicos que viven en el extranjero.— (Efe).

### FESTIVIDAD DEL CUERPO DE TELECOMUNICACION

MADRID, 25.— El Cuerpo de Telecomunicación celebró hoy la festividad de su santo patrón el Apóstol Santiago, con una misa solemne en el salón de actos del Palacio de Comunicaciones.

Asistieron el director general de Correos y Telecomunicación, Pedro Sánchez Pérez, subdirectores generales de Correos y Telecomunicación, otros altos jefes de los cuerpos de Telecomunicación y de Correos y funcionarios libres de servicio.

El acto religioso fue oficiado por el capellán de los cuerpos de Correos y Telecomunicación.— (Cifra).

## Realizaciones del III Plan de Desarrollo en materia educativa

MADRID, 25.—En el período 1972-73, fueron construidos nuevos puestos escolares de Educación General Básica, lo que representa el 45 por ciento del total de un millón de puestos previstos para el cuatrienio 1972-75, del III Plan de Desarrollo, según la memoria sobre la ejecución del mismo en el bienio mencionado.

En 1972 fueron construidos 232.165 y 219.130 en 1973. Se encuentran en construcción 99.539 puestos más de Educación General Básica.

La población estimada de edad escolar para el curso 1974 ha sido de 5.139.906 escolares, de los cuales han recibido enseñanza gratuita 4.152.931. La gratuidad queda limitada al 80,8 por ciento del total de población escolar.

En cuanto a escolarización se pretende alcanzar al término del III Plan una total escolarización de los niños comprendidos en edades de 6 a 13 años. En 1972 estaban escolarizados el 96 por ciento, de una población total de 5.092.100 niños.

En Educación preescolar, el Ministerio de Educación y Ciencia emprendió, a lo largo de 1972, el plan de construcciones de jardines de infancia y escuelas de párvulos destinados a acoger con carácter voluntario y gratuito a la población comprendida entre los 2 y 5 años.

Las realizaciones que se han llevado a cabo durante el primer bienio se han localizado exclusivamente en el País Vasco y comprenden las construcciones de 100 centros con un total de 20.040 puestos. El número de puestos ha

representado el 33 por ciento del objetivo previsto para el cuatrienio. Dentro del Plan se pretende escolarizar un 35 por ciento de la población mencionada. En 1972 estaba escolarizada el 29,4 por ciento de la población.

Respecto a bachillerato y C.O.U., durante el bienio se han creado 37.770 puestos de los 140.000 previstos para el cuatrienio, lo que representa un grupo de realización del 27 por ciento. La creación de puestos oficiales ha seguido una tendencia decreciente.

En formación profesional, el III Plan prevé la creación de 125.000 puestos. En 1972 se han creado 11.010, de los que 9.710 lo han sido por la iniciativa privada con subvención estatal y 1.300 por el Estado. En 1973, los puestos creados directamente por el Ministerio de Educación fueron 5.627, estando en construcción 2.450.

El total de alumnos en las universidades laborales han pasado de 26.882, en 1972, a 27.358, en 1973. Durante el primero de dichos años, entraron en funcionamiento los nuevos centros de universidades laborales en Toledo, Las Palmas y Santa Cruz de Tenerife y finalizaron las obras de ampliación de las de Tarragona, Zamora, Huesca, Cáceres y Zaragoza. En 1973 se concluyeron las obras de las Universidades Laboral de Málaga y se finalizaron los proyectos para la construcción de nuevas universidades laborales en Albacete, Almería, Logroño y Orense.

En el subsector de la enseñanza universitaria, la reali-

zación más importante, en 1972, fue la terminación de la Universidad Autónoma de Barcelona, seguida de la construcción de los cinco grandes hospitales clínicos de Sevilla, Salamanca, Valladolid, Granada y Zaragoza.

Dentro de las enseñanzas médicas, tiene importancia la terminación en 1972 de las facultades de Medicina de La Laguna y de Zaragoza, a las que se suman en 1973 las de Murcia y Oviedo que están en construcción.— (Cifra).

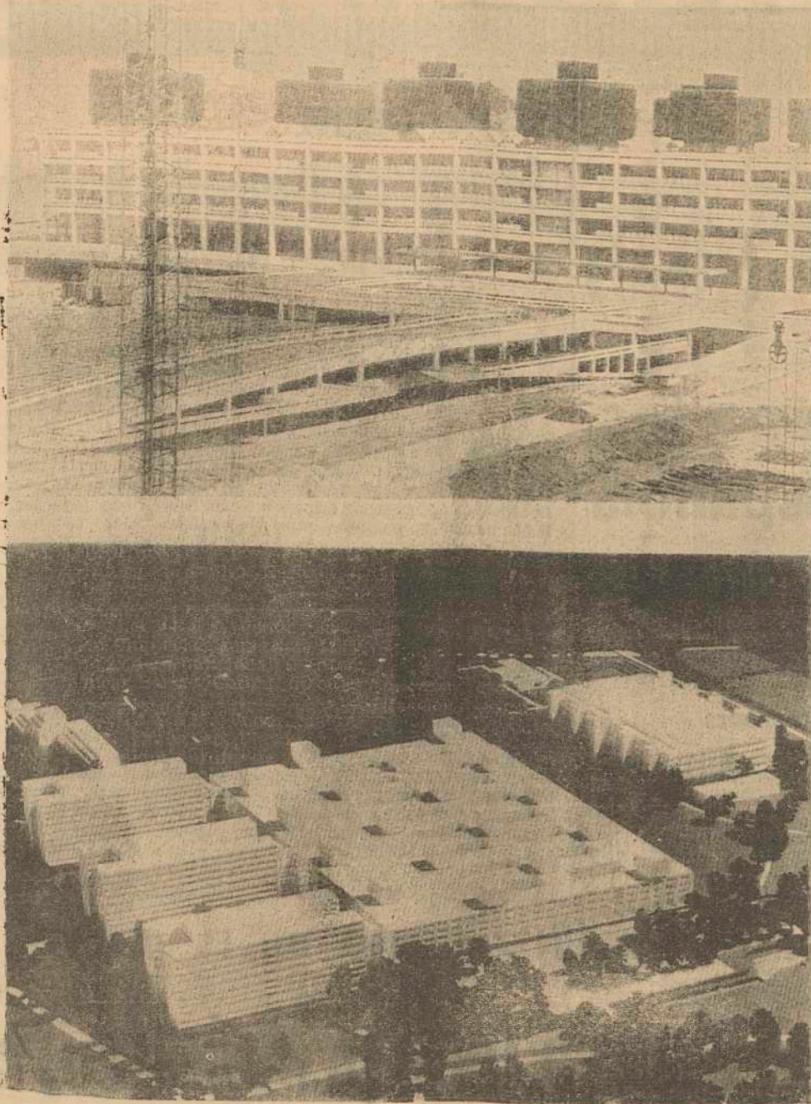
### EJECUCION DEL III PLAN DE DESARROLLO

MADRID, 25.—En la primera mitad del período que abarca el III Plan de Desarrollo, la economía española ha ofrecido a un ritmo sensiblemente superior al previsto, ya que el producto nacional bruto ha aumentado a una tasa media anual acumulativa del 8 por ciento en términos reales, según se infiere en las estimaciones correspondientes a 1972 y 1973.

La tasa prevista en dicho Plan para el cuatrienio 1972-1975 es del 7 por ciento anual acumulativo, con lo que, para el logro de este objetivo, bastaría un crecimiento del 6 por ciento anual, aproximadamente, durante el bienio 1974-75.

Las anteriores consideraciones se hacen en la introducción de la memoria sobre la ejecución del III Plan de Desarrollo durante el bienio 1972-73, presentada a las Cortes, en cumplimiento del artículo 65 de la Ley del Plan por el Ministerio de Planificación del Desarrollo.— (Cifra).

LA SALA DE OPERACIONES MAS MODERNA DE EUROPA



GÖTTINGEN (DAD) — La primera sala de operaciones totalmente aséptica de Europa ha pasado con éxito su periodo de prueba. En la clínica universitaria de Göttingen (República Federal de Alemania) fue instalada hace tres años en una sala de operaciones un «Laminar Flow» cuyo potente filtro de partículas en suspensión renueva continuamente el aire hasta unas seiscientas veces por hora. Mientras en las tradicionales salas de operaciones el aire solamente puede ser renovado un máximo de veinte veces por hora y al cabo de un día se acumulan en él varios centenares de gérmenes por metro cúbico, en Göttingen los médicos pudieron comprobar experimentalmente sólo dos gérmenes por metro cúbico después de 1.500 operaciones. En el nuevo edificio clínico de Göttingen (la fotografía inferior muestra la maqueta del proyecto de casi 700 millones de marcos, que será concluido en 1976) serán equipadas con el nuevo sistema de filtración de aire no sólo las seis salas de operaciones, sino también la estación de cuidados intensos para víctimas de graves quemaduras y aquellas personas a quienes se haya practicado trasplante de riñones. Los planificadores de muchos grandes proyectos semejantes en Europa se hayan interesados en el modelo de Göttingen.

AUTODETERMINACION

(Viene de la primera página) rez política» en el momento en que el mundo tiene los ojos puestos en Portugal», informa «AFP».

El jefe del Estado portugués ha declarado que la revolución social comenzada el 25 de abril, debe desenvolverse dentro de la paz, el orden y el respeto a la autoridad, a fin de poder llevar a buen término el proceso de la democratización que está siguiendo el país. Portugal —ha dicho en esencia— es un país pobre

que atraviesa una fase crítica. Es preciso primero producir para poder luego repartir equitativamente, la riqueza. Exigir, ya desde ahora, los beneficios, aunque legítimos, del trabajo, puede llevar al país a una ruina económica, al paro, y hacer problemático el logro del objetivo final, que es la construcción de una sociedad nueva donde reine la justicia social.

«Es a fuerza de trabajo, como podremos construir el Portugal de mañana. Obrar de

otro modo sería favorecer a la reacción». — (Efe).

REVISTA PORTUGUESA MULTADA

LISBOA, 25.— Una multa de 150.000 escudos ha sido impuesta a la revista «Economía y Finanzas» por la Comisión de Prensa, Radio, Televisión, Teatro y Cine dado que dos ediciones de dicha publicación han sido consideradas «ejemplos típicos de agresión ideológica reaccionaria» —

MENSAJE DE KARAMANLIS AL PRIMER MINISTRO TURCO

(Viene de la primera página)

«Confío en su comprensión y en su eficaz colaboración con el fin de trazar el camino para un futuro brillante para nuestros dos países», dice Karamanlis en su mensaje. — (Efe - Reuter)

■ CONSTANTINO ESPERA LA LLAMADA DEL GOBIERNO GRIEGO

LONDRES, 25.— El depuesto rey Constantino de Grecia, regresó hoy a su casa de campo en el condado de Surrey, cerca de Londres, acompañado de su esposa, Ana María, a la espera de ser llamado por el nuevo Gobierno griego para regresar a su país.

En círculos políticos de esta capital no se cree, sin embargo, hasta el momento, las noticias procedentes de Atenas aseguran que la vuelta del rey no ha sido discutida aún entre Karamanlis y los militares griegos.

Las autoridades británicas mantienen una actitud de «no compromiso» respecto al futuro de Constantino que se encuentra auto-exilado en Londres desde el año pasado.

El «Daily Telegraph», dice que el regreso del rey es una de «las decisiones más difíciles» que tiene que tomar el primer ministro

tro Karamanlis.

Al llegar a su residencia de Surrey, Constantino amplió las declaraciones hechas sobre su vuelta a Atenas. «Nunca dije que voy a regresar, dije que tengo la esperanza de volver».

El secretario del «Foreign Office» británico, James Callaghan, marchó esta mañana a Ginebra para participar en la apertura de conversaciones sobre el futuro de Chipre con sus colegas de Grecia y Turquía.

La sesión inaugural que tendrá lugar el jueves por la tarde estará dedicada a confirmar la efectividad de la tregua establecida, así como dar apoyo a la misión pacificadora de las Naciones Unidas. Después se establecen diversas comisiones para tratar del resto de los problemas constitucionales creados por el cambio de Gobierno resultante del golpe de estado de la semana pasada en la Isla.

Grecia enviará a la conferencia, una delegación de 13 personas encabezada por el nuevo ministro de Asuntos Exteriores, George Mavros y la de Turquía estará presidida por el canciller Turangunes. Estados Unidos estará representado por William Buffon, secretario adjunto de Estado. (Efe)

mentaria cristiano-demócrata (CDU-CSU), ha exigido hoy al Gobierno federal que reanude, inmediatamente, la ayuda que se prestaba a Grecia antiguamente y que había sido congelada a partir del golpe militar de los coroneles.

En una reunión extraordinaria del partido democristiano, el jefe de la fracción parlamentaria de oposición, Karl Carstens, expresó su satisfacción por el nombramiento de Constantino Karamanlis, como nuevo jefe del Gobierno de Atenas y, subrayó, que «el cambio político que se había producido en Grecia se podía considerar como muy positivo». — (Efe)

■ ALEMANIA AYUDARA A GRECIA

BONN, 25.— Los partidos de la oposición parla-

■ DECLARACIONES DE AVEROF

ATENAS, 25.— El nuevo Gobierno de Grecia tiene dos objetivos básicos: «primero enfrentarse a la crisis internacional y después volver a la normalidad democrática tan pronto como sea posible», ha dicho el ministro de Defensa, Averof.

Entretanto el primer ministro, Karamanlis, ha pasado el día entrevistándose con políticos con el fin de completar su Gobierno. Se dice que está encontrando algunas dificultades debido al elevado número de candidatos de los partidos políticos que colaboran en la formación de un Gobierno de Unidad Nacional. — (Efe - Reuter)



HAMBURGO (DAD). — El director del teatro Thalia de Hamburgo, Boy Gobert, interpreta también el papel principal en la divertida comedia costumbrista «Anatol» de Arthur Schnitzler. En el papel de Anatol, Gobert rompe siete corazones femeninos con su gran charme de Don Juan. En la fotografía del centro aparece en una escena de amor con Nicole Heesters

BUENOS AIRES Detenido el líder del «E.R.P.»

BUENOS AIRES, 25.— Versiones que circulan hoy en los medios informativos insisten en que ha sido detenido Roberto Mario Santucho, señalado como el dirigente máximo del clandestino «Ejército Revolucionario del Pueblo» (Erp-Trostkista), organización declarada fuera de la ley por el Gobierno.

Las consultas llevadas a cabo en el ámbito policíaco no dieron resultado, pero fuentes oficiales informaron que el detenido en un registro realizado en el populoso barrio de Palermo en esta capital, sería el extremista buscado desde hace mucho tiempo.

A una consulta peridística efectuada esta mañana en el Departamento Central de la Policía Federal, se contestó que en dependencias de aquella Jefatura se hallaba detenido un hom-

bre de apellido Santucho, nacido en la provincia de Santiago del Estero, a 1.200 kilómetros al norte de Buenos Aires.

Señalaron dichas autoridades que fue detenido junto a otras personas en un taller mecánico situado en la calle Paraguay, de esta ciudad, zona de Palermo, sin especificar dirección exacta.

Se insistió en conocer si existían sospechas más o menos fundadas de que se trataba, efectivamente, del dirigente guerrillero, pero la Policía se abstuvo de facilitar mayores detalles.

No obstante, por las medidas de precaución adoptadas y pese a la falta de información o confirmación oficial, algunos órganos de difusión creen que se habría capturado a Roberto Mario Santucho. — (Efe)



**HOCKEY: «MUNDIAL 74»**

**ESPAÑA APLASTO A SUIZA (10-0)**

**El ministro portugués de Deportes, aseguró a la delegación española todas las garantías necesarias**

LISBOA, 25.—(Por Gómez del Prado, enviado de afil.)

La nota de protesta de la Federación Española de Patinaje por los incidentes producidos el martes durante el encuentro entre Holanda y España ha surtido un rapidísimo efecto, y ayer los jugadores españoles han podido desarrollar su hockey sin problemas frente a la Selección de Suiza, a la que vencieron por diez goles a cero.

El pabellón de deportes del parque de "Eduardo VII" presentaba un lleno completo, en parte por ver a la selección portuguesa en acción ante uno de los rivales más peligrosos de este torneo —Alemania—, a la que se impuso por cuatro goles a dos, y en parte para observar la reacción de los españoles tras la desastrosa jornada del martes.

Poco antes de empezar el encuentro España-Suiza, la Federación Internacional de Patinaje divulgó por los altavoces del pabellón una nota oficial en la que advertía a los espectadores que en caso de que se produjera cualquier incidente, los partidos serían suspendidos y jugados a puerta cerrada. La nota, que fue acogida con más aplausos que pitos, fue de rápido efecto y cuando el equipo español saltó al terreno de juego fue recibido con división de opiniones, al igual que el mismo.

Y sin más, comenzó el juego. De salida los españoles, que presentaron el clásico esquema que vienen desarrollando desde el comienzo de este Mundial formaron con: Chérole, Vila, Ordeig, Nogué, Chérole. En la segunda mitad, Edo substituyó a Vila y Villacorta entró por Nogué. El primer tanto llegó en el 52, por mediación de Chérole; dos minutos después, el mismo Chérole volvió a partir al meta suizo, en el 11:26 Ordeig consigue el tercero, de impecable stickazo que rebu-

tó en la defensa y, por fin, entró, otra vez Chérole, en los minutos 12 y 14 consigue perforar la portería helvética, y con el resultado de cinco a cero concluye la primera parte.

Los suizos, que presentaron la alineación Walliser, con-donnier, Genoud, Settler y Siebenthal, la verdad es que aunque dieron ciertas facilidades, se mostraron combati-vos y con cierto peligro en sus contrataques, hasta tal punto que Trullois, quien ya esta siendo considerado como uno de los mejores metas de este campeonato, hubo de emplearse un par de veces a fondo para evitar que la bola traspasase la línea de meta española.

Otros cinco goles en los veinte minutos, tres conseguidos por Chérole y el resto por Edo, pusieron el broche de oro a este encuentro de España-Suiza, a mi juicio el mejor que ha desarrollado el conjunto hispano en lo que va de campeonato, incluso mejor que frente a Alemania, el día de la inauguración del torneo.

Al término del partido, los directivos de la Federación Española de Patinaje se reunieron con el director general de Deportes de Portugal, Noronha Fejo, y con los organizadores del campeonato, en el mismo pabellón deportivo "Eduardo VII". El motivo de esta reunión, según explicó posteriormente el vicepresidente de la "F.E.P." José Manuel Lacamba, fue asegurar a la delegación española, en nombre del Gobierno portugués, todas las garantías necesarias para el buen funcionamiento del campeonato.

La Camba señaló que Fejo dió no solo garantías, sino todas las facilidades para que la delegación española pudiera competir sin que los desagradables incidentes del martes, que concluyeron en agresiones, vuelvan a repetirse.

En cuanto a la marcha del torneo en sí, la jornada de ayer, nuevamente, no ha aportado ninguna novedad, a excepción de los serios apuros que pasó Portugal frente a Alemania, a pesar de los cuales se alzó con la victoria.

Sin embargo, una cosa esta evidenciando el cuadro portugués a lo largo de estas jornadas, y es que su defensa no anda bien. Frente a los cuatro goles que lleva encajados España, los lusos han visto entrar en su meta nueve, con lo cual, a pesar de haber marcado más goles que los españoles, van por detrás de estos en la clasificación general.

Respecto a los equipos sudamericanos puede decirse que sus actuaciones están siendo un completo éxito. Tanto Brasil como Argentina estan consiguiendo buenos resultados frente a rivales de la categoría de Alemania, Holanda o Italia. Ayer los brasileños se deshicieron fácilmente de Australia, por el resultado de seis goles a dos, mientras Argentina hizo lo propio frente a Italia, por tres a uno.

Los resultados completos de la jornada han sido los siguientes:

Australia, 2-Brasil, 6
Estados Unidos, 2-Francia, 4
Holanda, 4-Bélgica, 3
España, 10-Suiza, 0
Portugal, 4-Alemania, 2
Italia, 1-Argentina, 3

Al término de esta jornada la clasificación general queda establecida como sigue:

España . . . 5 5 0 0 40 4 10
Portugal . . . 5 5 0 0 48 9 10
Argentina . . 6 4 1 1 23 12 9
Brasil . . . . 6 4 0 2 24 16 8
Alemania . . 6 3 1 2 22 17 7
Italia . . . . 5 3 0 2 22 13 6
EE. UU. . . . 4 2 0 2 19 20 4
Holanda . . . 5 2 0 3 19 23 4
Francia . . . 5 0 1 3 12 25 3
Suiza . . . . 5 0 2 3 9 27 2

6.—Israel, 8 "
7.—Alemania Oc. 8 "
8.—Turquía, 7 "

**\* RESULTADOS DEL GRUPO "B"**

Finlandia, 73; Austria, 65.
Bélgica, 81; Holanda, 71.
U. Soviética, 95; Polonia, 75.
España, 71; Italia, 68.

**CLASIFICACION**

1.—España, 13 puntos
2.—Italia, 13 "
3.—U.R.S.S., 12 "
4.—Polonia, 11 "
5.—Bélgica, 10 "
6.—Holanda, 9 "
7.—Finlandia, 9 "
8.—Austria, 7 "

**\* RESULTADOS DEL GRUPO "A", EN LA SEPTIMA RONDA**

Suecia, 54; Turquía, 42.
Israel, 75; Alemania Oc., 68.
Grecia, 80; Checoslova., 72.
Yugoslavia, 89; Francia, 71.

**CLASIFICACION**

1.—Yugoslavia, 14 puntos
2.—Suecia, 12 "
3.—Francia, 12 "
4.—Grecia, 11 "
5.—Checoslovaquia, 8 "

**BALONCESTO**

**España, clasificada para la semifinal del Campeonato de Europa Junior**

ORLEANS, 25.—Suecia ha obtenido una plaza en las semifinales del Campeonato Europeo Junior de Baloncesto, al batir a Turquía por 54-52, en el partido clasificatorio jugado ayer.

Suecia se ha beneficiado de la victoria de Yugoslavia sobre Francia, ya que ha conseguido la clasificación gracias a un mayor número de canastas.

Yugoslavia, España e Italia son los otros clasificados.

En el grupo "B", la Unión Soviética, a pesar de haber ganado a Polonia por 95-75, ha perdido su última esperanza al perder Italia ante

España por 68-71, ya que una victoria italiana le hubiera permitido seguir adelante.

**\* RESULTADOS DEL GRUPO "A", EN LA SEPTIMA RONDA**

Suecia, 54; Turquía, 42.
Israel, 75; Alemania Oc., 68.
Grecia, 80; Checoslova., 72.
Yugoslavia, 89; Francia, 71.

**CLASIFICACION**

1.—Yugoslavia, 14 puntos
2.—Suecia, 12 "
3.—Francia, 12 "
4.—Grecia, 11 "
5.—Checoslovaquia, 8 "

**DESDE GIJON**

**La Selección de Pontevedra de voleibol en el "Segundo Torneo Nacional"**

La selección pontevedresa de voleibol continúa, en este II Trofeo Nacional para Selecciones Provinciales, sin conocer la victoria.

El difícilísimo calendario que le salió en ciernes ha sido pieza fundamental para que nuestro equipo haya ido, uno tras otro, dando traspiés hasta llegar a caer en ese estado moral y psíquico muy difícil de superar.

Ante la selección madrileña, nada han podido hacer los pontevedreses, dado el poderío físico de sus contrarios de los que ya hemos dicho en nuestra crónica anterior que, según los técnicos, eran los futuros campeones de España, por el juego que han realizado hasta el momento.

Sin embargo, el nivel técnico de los equipos participantes es muy similar; este es un Torneo en el que la potencia y prestancia física han sido y son piezas fundamentales

para la consecuencia de la victoria final.

El tres a cero, se repitió con Alicante; con Asturias, sin embargo, se ha jugado un gran encuentro llegando a un resultado final de tres a uno, contando que Asturias es una de las selecciones que al final también cuentan.

Se han dado grandes sorpresas en este campeonato, como ha sido la derrota de León ante Badajoz y los pobres resultados conseguidos por la selección de Barcelona, otra de las favoritas para disputar el triunfo final.

No obstante, nuestra selección tiene aun chance para clasificarse entre los cinco primeros, la serenidad de Cortegoso y la veleidosa en todos los encuentros que le quedan por disputar son fundamentales para la consecución de este logro. Suerte.

S. DE FIGUEROA

**TROFEO AYUNTAMIENTO DE EL GROVE**

**3-4. Contra todo pronóstico, el Portonovo venció al Anduriña Mañana, segunda eliminatoria, NOYA-CAMBADOS**

EL GROVE. — (Por teléfono, especial para DIARIO DE PONTEVEDRA).

Se celebró en el Campo Municipal "Monte da Vila", que registró una regular entrada, el partido eliminatorio Anduriña-Portonovo, correspondiente al "Trofeo Ayuntamiento de El Grove", que finalizó con la victoria

del segundo por 4-3.

Hemos de señalar que el triunfo de los portonovenses ha sido justo, porque sus jugadores, más en forma que los anduriflistas, por haber participado recientemente en la Copa Pontevedra, han sabido anticiparse a la jugada, marcar férreamente y no desanimarse en ningún momento, pero muy especial-

mente cuando el equipo local conseguía adelantarse en el marcador.

Hubo muchos testigos de excepción en este encuentro, pero de todos ellos, nosotros destacaríamos a Amancio, muy interesado en el partido por el número de goles que subieron al marcador. El jugador internacional del Real Madrid, se encuentra veraneando en el Gran Hotel de La Toja.

**\* ALINEACIONES:**

ANDURIÑA: Rey (Túñez); Pepiño (Juan), Miguel, Vidal; Goldar, Chamosa; Rivadulla (Javier), Juan I Tino, Rvas (Javier II) y Andrés.

PORTONOVO: José María; Chan, Moledo, Rogelio; Carba, Freire; Leiro, Luis, Soto, Cesáreo (Nando), Andrade y J. María.

**\* GOLES:**

- 1-0 14 minutos. Goldar, de disparo a media altura.
- 1-1 15 minutos. Miguel, al rematar un saque de esquina. Impulsó la pelota con el cuerpo.
- 2-1 43 minutos. Andrés, de cabeza, a centro de Pepiño.
- 2-2 44 minutos. José María, al interponerse en una defectuosa entrega de Tino a su portero.
- 2-2 50 minutos. Rivas, de disparo raso.
- 3-3 77 minutos. Andrade, tras fuerte disparo con la izquierda, imparable.
- 3-4 89 minutos. Luis, en un garrafal fallo de la defensa albinegra, consigue el gol de la victoria para su equipo.

El Portonovo se clasificó, pues, finalista, frente al vencedor de la eliminatoria Cambados-Noya, que tendrá lugar el sábado, también en el Monte da Vila.

OTERO CANEDA

**JUNTA GENERAL DEL AROSA**

**Más de trescientas cuarenta mil pesetas, superavit de la temporada anterior**

**QUIS, NUEVO ENTRENADOR**

VILLAGARCIA DE AROSA, 25.—Un superávit de pesetas 340.682,22, ha registrado el Club Arosa en la última temporada de Liga de Primera Categoría Regional, según se dio cuenta en el transcurso de la Junta General de socios. En esta Junta se informó que los ingresos durante la última temporada, ascendieron a 3.333.333,27 pesetas.

El presidente del Club, don José Pérez Faya, informó de la plantilla que presenta las novedades de Castellanos, que procede de la S. D. Compostela; Penas, del Club Deportivo Estadense y Carolo I, que procede del Atlético Pontevedrés.

Señaló también el señor Pérez Faya, que recogiendo el sentir de la afición y de los propios jugadores, que la máxima aspiración de la

Junta Directiva que preside, es conseguir en la próxima temporada el retorno a la Tercera División. Ello supondrá un mayor esfuerzo económico, por lo que propuso la elevación de cuotas, que fue aprobada.

Anunció que se había contratado como entrenador a Quis, ex-jugador del Club Arosa y que como entrenador logró en dos ocasiones el retorno del Club Lemos a Tercera División.

Finalmente dijo que el próximo domingo, a las once de la mañana, se celebrará el acto de presentación de la plantilla, que integran los jugadores: Castellanos, Celso, Doval, Millán, Penas, Tino, Ferro, Alcalde, Lezcano, Cache, Javier, Coira I, Coira II, Chenei, Núñez, Rodrigo, Villar y Carolo I.—(Afil).



## EL PONTEVEDRA AL DIA

### Escaso remate y disparo a puerta en el primer partido de acoplamiento de la temporada

### Los «NUEVOS» pasaron casi desapercibidos

Mucho público en el entrenamiento de ayer en Pasarón, como estaba previsto, porque se trataba del primer partido de acoplamiento entre dos equipos formados por jugadores de la plantilla. Después de unos ejercicios físicos previos, José Luis Viesca dispuso dos conjuntos a base de las siguientes alineaciones:

**Bando rojo, «los titularizables»:** Ardao; Amavisca, José Manuel, Norat, Daniel; Gabriel, Amutio, Barral; Lastras, Vavá y Otazabal.  
**Bando azul:** Sayans; Tuto, Santos, Marque, Ceresuela; Díez, Ricardo, Montoto; Amutio II, Rivas, Corolo y Miguel.

En los graderíos, la Junta directiva en pleno y, repetimos, un buen número de aficionados.

Apresurémonos a decir que se marcaron pocos goles, a lo sumo tres, que se repartieron en un dos-uno favorable a los colorados. Las defensas se impusieron a unos delanteros faltos de remate y con escasa puntería a puerta. A nuestro juicio, el que más se destacó, por su movilidad y visión de puerta, ha sido Rivas. Aún es pronto para emitir un juicio sobre los nuevos, Otazabal, Gabriel y Tuto, casi desconocidos para nosotros, aunque se les ve o intuye clase suficiente para considerar que no ha sido desacertado su fichaje. En cuanto a Ricardo Montoto, un oriundo, parece ser procede de la Argentina, que está siendo sometido a prueba; acusó la lentitud característica de los jugadores sudamericanos, acrecentada por la natural falta de partidos. Vavá está aún un poco gordo. Amutio hizo algunas cosas buenas. Lastras jugó a ráfagas. Barral chocó con Díez y se lesionó en un pómulo, por lo que se retiró del campo para ser atendido en el Sanatorio Domínguez. Regresó más tarde a Pasarón muy animado por

que el médico que le atendió estimó que se trataba de una lesión leve y que por lo tanto no le obligaba a causar baja.

Hemos visto a Carballeda, que entró al campo para sustituir a Barral, muy suelto y con su espectacular remate y a un Ardao bien dispuesto para ganar la titularidad. También nos gustó el juvenil Sayans, portero del Atlético Pontevedrés Juvenil —tiene dieciséis años—, al que Viesca dedicó especial atención después del partido, bombardeándolo, al igual que Ardao, desde todas las distancias.

En suma, un entrenamiento interesante, en el que se puso de manifiesto la escasa capacidad rematadora por ambos bandos. Esto nos hace pensar en que a Viesca le esperan jornadas de entrenamiento de muchísimo trabajo, para desterrar ese mal endémico que asola al Pontevedra desde hace varias temporadas. La falta de goles incluso en los entrenamientos.

#### ● CARBALLEDA Y EL SABADELL

Carballeda, aunque no pertenece a la plantilla granate, entrena normalmente a las órdenes de Viesca, en espera de que el Sabadell, en ese tira y afloja que se estableció por ambas partes, «entre por el aro» y se disponga a pagar las setecientas mil pesetas que pidió el de Doade por estampar la firma. Carballeda, de todas formas, de la impresión de que no tiene prisa por cambiar de aires y que se sentiría más satisfecho de poder continuar en las filas granates, incluso con una ficha más baja de la que tenía en la temporada anterior.

A. L.

## EN 3 MINUTOS

### VILAS SIMAL, cesa, a petición propia, en la Selección Provincial de Actividades Deportivas

Pero no me voy del deporte escolar, porque seguiré ligado a la Delegación de la Juventud



José Vilas Simal, jefe de la Sección Provincial de Actividades Deportivas de la Delegación de la Juventud y profesor de Educación Física de E. G. B., que una vez más ha tenido a su cargo la organización de los XXVI Juegos Nacionales Escolares, es hoy noticia, porque ha circulado el rumor en las esferas deportivas de esta capital de que iba a dejar el cargo.

—¿Qué hay de cierto en esto?

—Pues sí, he pedido el relevo al delegado provincial, señor Bello Collado. Pero no me voy del deporte escolar, porque también le he pedido continuar en el puesto que estime más conveniente.

—¿Cuántos años al frente de Actividades Deportivas?

—Tres temporadas.

—¿Evolucionó el deporte escolar en estos últimos años?

—En el aspecto competitivo se ha doblado el número de Centros participantes. En el individual hemos pasado a tener veinte mil fichas.

—¿En qué deportes ha destacado nuestra provincia?

—En el baloncesto y voleibol. El Salesianos y el Colegio Nacional de Aldán, el primero en baloncesto cadete y el segundo en voleibol infantil, llegaron a la fase final nacional.

—¿Nivel atlético de nuestros escolares?

—Relativamente bajo. Estamos en un período de transición en el que va disponemos de tres o cuatro figuras nacionales.

—¿Calidad y número de los entrenadores? ¿Son Suficientes? ¿Están los deportistas escolares bien atendidos?

—Ni desde el punto de los árbitros, ni de los entrenadores podemos sentirnos satisfechos, esta es la pura realidad. Por tal motivo, la Delegación de la Juventud, se dispone a programar cursos para unos y otros, que esperamos de el fruto anequecido.

—¿Futura dedicación, señor Vilas?

—Seguiré ligado al Voleibol en el equipo del Cisne de Segunda Nacional y posiblemente también en la preparación física de parte de los atletas de este Club.

—¿Algo más?

—Dar las gracias a mis colaboradores, especialmente a los presidentes de los Comités y delegados de deportes de los Centros, así como también a los medios Informativos y Federaciones.

A. L.

## EL DOMINGO, DIA 28, EN CERNADIÑAS NOVAS

### «I Campeonato Provincial de Surf-Casting» organizado por la Federación de Pesca

El domingo, veremos rasgar el aire, con esos trallazos de lanzado que efectúan nuestros pescadores marítimos cuando lanzan sus cabos a la mar, para pescar «os peixes», pero, en esta ocasión, todo será hipotético y el lanzamiento se efectuará «en seco» siendo el pez la bandera que señale la precisión del lanzado y la mayor extensión longitudinal del mismo.

La apasionante modalidad del Casting (pruebas de lanzado y precisión en extensa gama, y que tiene categoría de olímpica), ha prendido con mucha fuerza en toda España, siguiendo la trayectoria de la provincia olonera en este estilo de la pesca deportiva, Cataluña.

La gama de distintas modalidades que posee el Casting es muy extensa y, desde hacer verdaderas alfileras con moscas y cucharillas para colocarias, a través de obstáculos, en los «blancos» que se precisen, da un interesante aliciente a esta clase de competición.

La Federación Española de Pesca ha confeccionado un ante-proyecto de Reglamento el cual se irá implantando, a medida que las provincias vayan adquiriendo experiencia y la práctica del mismo sea una realidad en todas.

Como primera edición y por ser la más práctica y sencilla en este año, se celebrará como prueba oficial clasificatoria para designar el equipo que ha de representar a la provincia en el Campeonato nacional, la modalidad de Surf-Casting o sea, el lanzado en longitud y precisión.

Después se hará una prueba voluntaria de habilidad con aros donde se ventilará un trofeo para tal fin. «Cernadiñas Novas» generosamente cedido por la Federación de Tiro Olímpico de la provincia va a ser, pues, el escenario de este Concurso, donde nuestros lanzadores de pesca marítima, especialmente, demostrarán su categoría y habilidad para colocar los plomos a la ma-

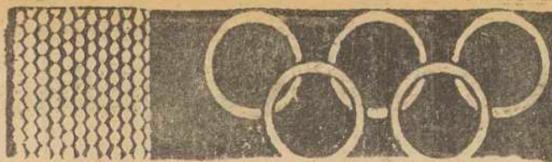
yor distancia y con la mejor puntería y precisión posibles.

Equipos de nuestras sociedades punteras en la pesca marítima («La Viguera» Sociedad de Marín, Cultural Deportiva de Vigo, Real Club Náutico de Vigo, Club de Pesca de Pontevedra y Liceo Marítimo de Villagarcía de Arosa) amén de las demás sociedades y clubs que deseen concurrir, serán las que den animación a este certamen.

LUIS F. AUTRAN

### AMBULANCIAS EMPRESA JANEIRO

TELÉFONOS 85 36 30 — 85 32 64  
SEGURIDAD Y ECONOMIA



## CICLISMO

### PESARRODONA, ganador del Premio Internacional de Villafranca de Ordizia

#### FELICE GIMONDI EN QUINTA POSICION Y OCAÑA EN LA VIGESIMO QUINTA

VILLAFRANCA DE ORDIZIA (Guipúzcoa), 25. — José Pesarrodonna, del equipo Kas, ha sido el vencedor de la LI Prueba Ciclista Internacional de Villafranca de Ordizia, en el cómputo total de tiempos de la prueba de hoy en línea, sobre 214 kilómetros y la contra-reloj, disputada ayer.

La prueba, organizada por la Sociedad Txapelgorri y el diario donostiarra "Unidad", se ha celebrado con gran asistencia de público y con la participación de 44 corredores, de los que 27 se han clasificado.

La prueba dio comienzo a las ocho menos cuarto de la mañana y en el principio estuvo animada por Santisteban, protagonista de una escapada en solitario que se prolongó durante 70 kilómetros y que luego pagaría clasificándose en último lugar.

En las Rampas de Bidania, segundo obstáculo montañoso de la prueba, se escapó Pesarrodonna, que ganaría en solitario, no solamente la prueba, sino también las clasificaciones de la montaña y metas volantes.

Una vez más el Kas controló la carrera, situando a cuatro de sus hombres en los primeros puestos.

En la meta de Altamira, se presentaron solos en primer lugar Pesarrodonna; a más de cinco minutos, Lasa, y con escasa diferencia sobre ellos, Menéndez, seguido de Huéllamo y del campeón del mundo Felice Gimondi, que tuvo que conformarse con un quinto puesto.

El sprint del pelotón lo ganó Perurena, delante de Elorriaga.

Luis Ocaña, en el puesto 25 llegó muy rezagado, al igual que Fuente, que tampoco pudo mantenerse en el pelotón.

La clasificación de la etapa fue la siguiente:

- 1.—Pesarrodonna (Kas), 5-

- 26-52, a una media de 39,976 Km./H.
- 2.—Lasa (Kas), 5-32-27
- 3.—Menéndez (Kas), 5-32-33
- 4.—Huéllamo (Kas), 5-36-48
- 5.—Gimondi (Bianchi), 5-37-52
- 6.—Perurena (Kas), 5-38-09
- 7.—Elorriaga (Kas), m. t.
- 8.—Cuevas (Monteverde), m. t.
- 9.—Jiménez Luján (Monteverde), m. t.
- 10.—Campaner (Bic), m. t.
- 11.—Zubero (La Casera), m. t.
- 12.—Zigana (Lejeune), m. t.
- 13.—Dámaso Torres (La Casera), m. t.
- 14.—Melero (Kas), m. t.
- 15.—Romero (Lejeune), m. t.
- 16.—Lazcano (Kas), m. t.
- 17.—Ventura Díaz (Monteverde), m. t.
- 18.—Pérez Soliva (Monteverde), m. t.
- 19.—Ayastuy (Kas), m. t.
- 20.—Tena (Kas), m. t.
- 21.—S... (Monteverde), 5-38-25
- 22.—M. A. García (Montever-

- de), 5-38-33
- 23.—Fuente (Kas), 5-42-25
- 24.—Alcón (Monteverde), 5-43-21
- 25.—Ocaña (Bic), m. t.
- 26.—Polop (Monteverde), m. t.
- 27.—Santisteban (Kas), 5-45-422.

En el cómputo total de los tiempos, contando las bonificaciones obtenidas por los corredores en la contra-reloj de ayer, la clasificación general final ha quedado así:

- 1.—Pesarrodonna (Kas), 5-26-50
- 2.—Lasa (Kas), 5-32-27
- 3.—Menéndez (Kas), 5-32-33
- 4.—Huéllamo (Kas), 5-36-48
- 5.—Gimondi (Bianchi), 5-37-48
- 6.—Elorriaga (Kas), 5-37-59
- 7.—Perurena (Kas), 5-38-01
- 8.—Cuevas (Monteverde), 5-38-09
- 9.—Martínez Luján (Monteverde), m. t.
- 10.—Campaner (Lejeune), m. t. — (Aifil).

### El "Kas" capitaneado por Fuentes, participará en el "clásico pcc" de Colombia

BOGOTÁ (Colombia), 25.— La Federación colombiana de ciclismo dijo hoy que ha recibido la confirmación oficial de los ciclistas José Manuel Fuente, Eddy Merckx y Felipe Gimondi, para participar en el «Clásico Pcc» que realizará del siete al once de noviembre próximo.

Esta prueba —según la Federación— reagrupará a cinco equipos europeos, doce colombianos, dos venezolanos y un cubano de cuatro corredores cada uno, o sea 80 ciclistas.

Un portavoz de este organismo deportivo dijo que la carrera también contará con la presencia de los ciclistas colombianos, Martín Emilio «Cochise» Rodríguez y Rafael Antonio Nino, actualmente radicados en Europa.

La carrera se verificará en cinco etapas que partirán de Bogotá y llegarán a Medellín, ciudad situada al noroccidente del país.

La Federación anunció que la siguiente es la lista de corredores europeos que han confirmado su asistencia al evento pedalero:

- (Kas): José Manuel Fuente, López Carril, Domingo Perurena y González Linares.

- (Molteni): Eddy Merckx, Bruyere, De Schoenmaker y un cuarto por designar.

- Bianchi: Felipe Gimondi y «Cochise» Rodríguez. Faltan también dos por designar.

- (Jolli - Ceramic): Giovanni, Battaglin, Rafael Antonio Nino y un cuarto por designar.

- Scic: Paoloni, Franco Bittosi, Briam Ballista y Barionchelli. — (Aifil)

## TENIS: COPA GALEA

### ESPAÑA elimina a BRASIL y FRANCIA a AUSTRIA

PALAMOS (Gerona), 25.— La Jornada de hoy de las semifinales de la Copa Galea de tenis, para menores de 21 años, ha registrado una gran victoria de España y de Francia, que en los tres partidos jugados han conseguido eliminar a sus contrincantes, Brasil y Austria, a falta de dos partidos individuales en cada una de estas eliminatorias.

En la eliminatoria España-Brasil se jugó el primer partido en la pista número uno del Club de Tenis de Palamos, enfrentándose el español Javier Soler y el brasileño Francisco da Costa Venció el español por 6-4, 6-4.

Soler, por ser la primera vez que contendía en la Copa Galea, estaba algo impresionado pero al poco rato se impuso y ganó fácilmente el set. En el segundo set pareció que se le complicaba el partido, pero se concentró nuevamente y terminó ganando con firmeza. El último tanto lo terminó subiéndolo a la red con una volea impresionante.

En el segundo partido de singles Salvador Cabeza batió a Flavio Arenzón por 6-3 6-0. De principio, Arenzón se mostró muy impulsivo y carecía que el español tendría dificultades. Cabeza hizo un juego poco espectacular pero efectivo, lo que obligó al brasileño a cometer errores, sobre todo cuando Cabeza aprovechaba su juego en los pasajes de revés.

En el partido de dobles, volvieron a ganar los españoles, representados por Javier Soler y Angel Jiménez quienes han demostrado una buena penetración. Destacó la agilidad de Jiménez, quien a pesar de no ser alto, tiene una rapidez de reflejos impresionante, con un continuo movimiento hacia la red. Su compañero Soler recibe las pelotas difíciles, lo que les valió terminar los tres sets con una victoria rotunda: 6-2, 6-3 y 6-2.

Sus oponentes fueron Flavio Arenzón y Marco Antonio Wanner, los dos prototipos de cuerpo musculoso y bien entrenado, destacando notablemente sus largas cabelleras, que han tenido que afeitarse, que no les restara visibilidad, Wanner llevaba una banda blanca que le rodeaba la frente, mientras que Arenzón llevaba cola de caballo.

En la pista número dos se ha dirimido la otra semifinal entre Austria y Francia, con plena superioridad de los jugadores galos, dos de los cuales, Haillet y Casa, los dos de Niza, han competido en la Copa Galea en anteriores ediciones.

La jornada ha sido un gran

éxito de público que ha sorprendido a los mismos organizadores de la Federación Española. Pero la Costa Brava bulle de gente en estos días de julio y el Club de Tenis Palamos ha sabido encauzar a la afición y a los neófitos hacia las gradas de sus instalaciones.

El tiempo, caluroso pero sin sol, ha sido más soportable que ayer y en definitiva todos

salleron contentos. Los españoles con su victoria sobre Brasil y los franceses, que han acudido en gran mayoría entre los extranjeros, también contentos con sus triunfos.

Mañana se disputarán los individuales que faltan entre España-Brasil y Francia-Austria, aunque ya no podrá alterar el resultado de la eliminatoria. — (Aifil).

### GEORGE BEST, quiere reaparecer en un equipo de Categoría Regional

MANCHESTER, 25. — La vuelta de George Best al fútbol, parece decidida... para jugar en un equipo de categoría regional.

El polémico, espectacular y exótico ex-astro del fútbol, ha dado su conformidad a una oferta hecha por el Dunstable, equipo que milita en la liga del sur de Inglaterra, en la cual quedó clasificado en último lugar la pasada temporada.

El Dunstable tiene actualmente 100 socios solamente y en los últimos partidos, el promedio de sus aforos fue de 70 entradas. Hace seis semanas se hizo cargo de la presidencia del Club un millonario, Keith Cheesman, el cual fichó al ex-internacional Jeff Astle, del West Bromwich Albion, por el que pagó 10.000 libras esterlinas (25.000 dólares) más un sueldo de 80 libras semanales para el jugador, que ya cuenta 32 años. Asimismo, el nue-

vo presidente hizo una oferta a sir Alf Ramsey, para que actué como consejero técnico del Club, aunque sir Alf todavía no ha contestado.

Las condiciones de la vuelta al fútbol de George Best, son 20.000 libras esterlinas en metálico, por derecho de firma y un sueldo de 200 libras esterlinas semanales (500 dólares).

Keith Cheesman se puso en contacto con el Manchester United, equipo al que pertenecía Best cuando se retiró y el "manager" Tommy Docherty dio su conformidad en principio.

Esta mañana, el "manager" del Dunstable, Barry Fry y los directivos llegaron al domicilio social del Manchester United para ultimar las condiciones de la firma de Best.

Sin embargo, tras dos horas de reunión, el disco ex-jugador, todavía no había acudido a la cita. — (Aifil).

## PIRAGÜISMO

### Campeonato de España en aguas bravas

SORT (Lérida), 25. — Los leridanos José Sole y Alejo Salvat, en categorías Seniors y Juniors, respectivamente, se han proclamado campeones de España de Piragüismo en aguas bravas, dentro del undécimo Rallye Internacional de Noguera Pallaresa.

La prueba se disputó con la participación de 325 piragüistas.

#### \* CLASIFICACIONES

Categoría Seniors en slalom internacional. K - 1

- 1.—F. ynaud François (M. des Jeunes) (Fr.), 206 puntos.
- 2.—Gerd Setock (V. G. L.) (Alemania), 207 puntos.
- 3.—Heiz Edi (Mittelland) (Suiza), 222 puntos.

Categoría Juniors, slalom internacional. K - 1

- 1.—Alejo Salvat (Pallars), (Esp.), 249 puntos.
- 2.—Leo Noonan (Irish Canoe), (Irl.), 261 puntos.
- 3.—Gross Pedro (K. K. Thun) (Suiza), 277 puntos.

Campeonato de España de slalom. Categoría Seniors? K - 1

- 1.—José Sole (Pallars), 354 puntos.
- 2.—Pedro Calderón (R. Santander), 407 puntos.
- 3.—M. Domenjo (Sedis), 501 puntos.

Categoría Juniors, K - 1

- 1.—Alejo Salvat (Pallars), 249 puntos.
- 2.—Manuel Graviotto (Sicoris), 485 puntos.
- 3.—Antonio Castillo (Pallars), 669 puntos.

Mañana tendrá lugar el Campeonato de España de esquí-motaje y el segundo esquí-motaje internacional. — (Aifil).

## MOTO-CROSS

### Jorge Capapey, vencedor del Gran Premio Ciudad de Vigo

VIGO, 25.— El campeón de España de moto-cross, Jorge Capapey, con «Bultaco», del Moto-Club, se proclamó vencedor del Gran Premio Ciudad de Vigo disputado hoy en esta ciudad.

La clasificación en «Senior» 250 c. c. ha sido la siguiente:

- 2.—Rubio, con «Puch», del Moto-Club Gijón.
- 3.—Mercurio Martínez, con «Ossa», del Moto-Club Puch.
- 4.—Ramón Alonso, con «Bultaco», de la Peña de Vigo.
- 5.—Roberto Cobian, con «Montesa», de la Peña Motorista Vigo.

6.—José Sánchez, con «Bultaco», de la Peña Motorista Vigo.

En «Junior 250 c. c.» se impuso Gaspar Barron, con «Bultaco», del Moto-Club Charlie.

- 2.—Julio Rodríguez, con «Montesa», del Motor-Club Coruña.
- 3.—José García, con «Montesa», del Moto-Club Charlie.
- 4.—Gabriel Rodríguez, con «Montesa», de la Peña Motorista Vigo.

Las pruebas han sido presenciadas por numerosos aficionados, y se desarrollaron en el circuito «Meixeiro».

### Nota del Ministerio portugués de Educación y Cultura

LISBOA 25.—El Ministerio portugués de Educación y Cultura, ha hecho pública la siguiente nota:

«Ha llegado a conocimiento del Ministerio de Educación y Cultura, los pequeños incidentes en determinados momentos del partido Holanda-España, cosa a la que la Prensa, por lo demás ya se refirió.

Confiado en el alto espíritu cívico de los deportistas y del público en general, el Ministerio de Educación y Cultura apela a todos para que el Campeonato del Mundo de Hockey sobre patines, discorra por los dignos cauces de civismo de que el pue-

blo portugués viene dando sobradas pruebas, en el país y en el mundo.

El Ministerio de Educación y Cultura, tiene la seguridad de que jugadores y público querrán demostrar que consiguieran al deporte como un extraordinario factor de aproximación, comprensión y amistad entre los pueblos. Y está seguro, por ello mismo, de que este Campeonato de Hockey sobre patines será utilizado por el público portugués como una oportunidad de demostrar su deportividad, su formación cívica, su sentimiento de fraternidad para con todos los pueblos del mundo». — (Aifil).

# LA ESTRATEGIA DE TURQUIA

GINEBRA, 25. — (Por Ernesto Bonasso, de la agencia Efe).

La conferencia tripartita sobre Chipre, comienza esta noche a las 21 gmt, para sellar una nueva relación de fuerzas en el Mediterráneo entre Estados Unidos y la Unión Soviética, después del fracasado golpe de estado, en la isla para imponer la voluntad de la mayoría de la población chipriota de origen griego, la intervención armada de Turquía, con la acuiescencia de la Unión Soviética, y el desairado papel de Gran Bretaña que reveló una vez más que ha perdido el peso necesario en la escena internacional, como para gravitar en la solución de los intrincados problemas mundiales.

Al juzgar, Gran Bretaña a fondo la carta de monseñor Makarios, salvándole vida, hizo todo lo que estaba al alcance de sus escasas fuerzas, y desde ese momento se resignó al papel de acompañante de la vacilante política de Estados Unidos en el curso de la crisis.

A su vez, el secretario de Estado norteamericano, Henry Kissinger cometió un error de cálculo, al no sopesar cuidadosamente la posibilidad de una invasión de la isla por las Fuerzas Armadas turcas, y fue así sorprendido por la voltereta de los acontecimientos en Grecia que culminaron en el «harakiri» de los militares griegos, al entregar el poder a los políticos, para evitar males mayores. No les quedaba otra opción, al ser puestos ante el dilema de una guerra en el peor momento y en el peor lugar, o de abandonar el campo transfiriendo a los civiles la responsabilidad de salir del atoladero.

Al replugar velas apresuradamente, Henry Kissinger perdió dos bazas al mismo tiempo, el Gobierno militar de Grecia y el debilitamiento de la influencia británica en Chipre, y ya no tuvo otra alternativa que convertirse al principio del «statu quo» decepcionando por partes iguales tanto a Ankara como Atenas.

Sin embargo, ese «statu quo», no será al mismo, porque ha sido afectado por los acontecimientos y reflejará en alguna medida la nueva relación de fuerzas en ese sector del Mediterráneo en favor, esta vez, de Turquía y la Unión Soviética.

En una entrevista acordada al corresponsal del diario francés, «Le Monde» el canciller turco, Turan Guner, se ha expresado con notable claridad y con acento de general victorioso, al reclamar una «solución federal» sin participación de la isla y al establecer de modo categórico que «no hay una nación chipriota sino dos poblaciones, la griega y la turca, compuesta de griegos semejantes a los griegos de Grecia y de turcos semejantes de los de Turquía» esto último, absolutamente verdadero pero incompleto, pues dejó en el aire el hecho decisivo de la importancia numérica de la población griega, la tres cuartas partes de la población, y que representa, con Gobierno militar o sistema de partidos en Atenas, una aspiración constante, de la nación griega.

En su afán de franqueza, es preciso reconocerlo, el político de Ankara puso el dedo en la llaga al reconocer las imposibilidades por ahora de una anexión de la isla por los griegos o los turcos, en razón de la desdichada posición estratégica que ocupa Chipre. «Su anexión por un país cualquiera —dijo—, cambiaría la relación de fuerzas en el Cercano Oriente».

Así planteadas las cosas, por uno de los protagonistas esenciales del conflicto, apoyado como se ha dicho, por la influencia del poder soviético, sólo resta la solución llamada de modo eufemístico por el ministro de Turquía con el nombre de «insularidad», en vez de proclamar con mayor sinceridad la necesidad de una «neutralización» lisa y llana de Chipre mediante la coexistencia de dos comunidades separadas por los canales neutros de las Naciones Unidas.

De aprobarse el criterio expresado por el primer ministro, tras veinticuatro horas antes de la conferencia de Ginebra.

En una perspectiva, el proceso de Chipre se encaminaría hacia un makarismo sin Makarios, cuyo retorno sería resistido por la población griega de la isla, y no inspira ninguna confianza a Turquía a juzgar por la declaración de Turan Guner al recordar significativamente que la parición de Makarios en las Naciones Unidas, recordaba aquella otra del Nequs de Etonia antes de la Segunda Guerra Mundial.

En suma, la conferencia que se inicia esta noche en Ginebra, resolverá en primer término la cuestión del cese del fuego, en la isla, cuyo cumplimiento ha sido dudoso, según propia confesión del primer ministro de Turquía, Bulent Ecevit, ante el Parlamento protestando que «las condiciones no eran favorables». Seguramente, la delegación de Ankara se mostrará conciliadora en este terreno y allanará todas las dificultades a fin de pacificar definitivamente la isla. Como contrapartida exigirá la «federalización» de Chipre, o sea la legalidad de la permanencia de la influencia turca en la isla. Chipre no perderá así su estatuto de miembro de las Naciones Unidas, conservará su carácter de nación, y Turquía conquistará una posición predominante en esa zona del Mediterráneo a expensas de Grecia.

Merced a esta alianza táctica con la Unión Soviética, Turquía ha avanzado en sus posiciones exteriores. Una vez más, un país juega con la contradicción entre ellas dos grandes potencias. En esta caso, queda por saber cuanto tiempo ha de durar esta luna de miel de una nación del Pacto Atlántico con la potencia rectora del «Pacto de Varsovia».

# El fiscal del caso «Watergate» ha solicitado del Tribunal Federal que obligue a Nixon a entregar las cintas

WASHINGTON, 25.—El fiscal especial del caso «Watergate», Leon Jaworski, ha solicitado hoy al Tribunal Federal que obligue al presidente Nixon a entregar las cintas magnetofónicas antes del próximo domingo.

El Tribunal Supremo de los Estados Unidos, sentenció el miércoles que el presidente no tiene derecho a ampararse en el privilegio ejecutivo para guardar documentos de la Casa Blanca relacionados con el caso «Watergate», y que, por tanto, debe entregar a Jaworski las cintas magnetofónicas que le fueron requeridas hace meses por vía judicial.

El fiscal especial ha pedido hoy que el Tribunal ordene a Nixon que entregue 20 cintas en los próximos dos días, 21 cintas en los próximos seis y el resto, en los próximos días.

Jaworski especificó más y señaló que las 20 cintas que quiere antes del domingo son aquellas que la Casa Blanca transcribió para información general del público, aunque admitiendo que había porciones no utilizadas porque «están relacionadas con asuntos no vinculados al «Watergate» según señaló entonces un portavoz presidencial.—(Efe).

## RECOMIENDAN EL «IMPEACHMENT»

WASHINGTON, 25.— Los trascendentales debates que se están sucediendo esta semana en el Comité Judicial de la Cámara de Representantes culminaron con la votación de dos artículos recomendando el «impeachment» o procesamiento del presidente Richard Nixon.

El primero de ellos se centra en el escándalo Watergate y su encubrimiento, el segundo trata del abuso de poder presidencial.

## SEGUN EL ARTICULO PRIMERO, NIXON

- Declaró en falso a las autoridades.
- Aconsejó a los testigos a que mintieran.
- Interfirió en las investigaciones del FBI y de los fiscales encargados del escándalo «Watergate».
- Aprobó y mantuvo en secreto el pago de sobornos a los conspiradores.
- Intento utilizar indebidamente a la Agencia Central de Inteligencia (CIA).
- Destruyó, retuvo y escondió pruebas.

—Trató de hacer creer a acusados potenciales que recibirían favores a cambio de su silencio.

—Trasladó a acusados en potencia información facilitada por el Ministerio Fiscal.

—Hizo declaraciones públicas «falsas y tendenciosas», en relación con el encubrimiento del escándalo.

## SEGUN EL ARTICULO SEGUNDO, NIXON

—Dió el visto bueno a investigaciones ilegales y violó los derechos privados de cierto número de ciudadanos.

—Creó en el seno de la Casa Blanca una unidad de investigaciones para llevar a cabo actividades ilegales encubiertas.

—Trató de utilizar al servicio de impuestos contra personas no afectas.

—Interfirió con investigaciones del «FBI».

—Interfirió investigaciones del Departamento de Justicia y despidió al primer fiscal especial de «Watergate», Archibald Cox.

—Utilizó a la «CIA» para ayudarle en actividades ilegales «en su propio beneficio».

—Destruyó pruebas, engañó a los congresistas y mintió al pueblo.

—Hizo caso omiso de las peticiones judiciales elevadas por el Congreso para que entregara cintas y documentos considerados necesarios para la investigación que el Comité Judicial de la Cámara Ba-

ja concluirá este fin de semana.—(Efe).

## ANUNCIARON LA COLOCACION DE UNA BOMBA

WASHINGTON, 25.— Los deberes sobre el «impeachment» del presidente Nixon se hicieron anoche un poco más históricos con un anuncio telefónico anónimo que avisó de que había una bomba en la sala.

La Policía realizó detenidamente el salón de sesiones del Comité Judicial que investiga el «impeachment» del presidente y tras 35 minutos de averiguaciones la sesión continuó después de comprobarse que todo había sido una falsa alarma.

Docientas personas en su mayoría periodistas, estaban en la sala del Comité Judicial, que interrumpió el debate por la falsa alarma cuando habían expresado su punto de vista siete de los 20 miembros del Comité.

Una docena de policías registró la sala con la ayuda de un perro especialmente entrenado para olfatear explosivos, pero no se encontró la llamada telefónica fue recibida en la Oficina de Policía del Congreso, que inmediatamente dió la alarma. Al hacerse la voz anónima pertenecía a una mujer.

Las cámaras de televisión transmitieron en directo el incidente y ofrecieron imágenes sobre la búsqueda de la bomba.—(Efe).

# RUEGO DE LA AGENCIA «EFE»

La agencia «Belga», nos ruega pasemos a nuestros abonados, especialmente a radio y televisión, el siguiente mensaje turístico urgente:

«El señor Houtsebouts-Stevens, residente en Brujas (Bélgica) e instalado actualmente en el camping de Torroella de Montgri, en la Costa Brava, debe telefonar inmediatamente a los números 31 36 06 ó 33 22 03 de Brujas. Encargo especial: no hablar de esto al pequeño Bart». El texto original del mensaje dice así:

«M. Houtsebouts-Stevens, habitant Brujas (Belgique) sejournant a la Costa Brava au camping de Torroella de Montgri, est prie de telephoner immediatement a Brujas aux numeros de telephones 31 36 06 ou 33 22 03. Mention speciale: ne pas en parler au petit Bart». (Efe).

# 45 nuevos sacerdotes del «Opus Dei» serán ordenados en Barcelona

ROMA, 25.— Cuarenta y cinco socios del «Opus Dei» recibirán la ordenación sacerdotal el próximo cuatro de agosto en Barcelona, de manos del cardenal Narciso Jubany Arnau, arzobispo de la Diócesis barcelonesa, según anuncia hoy en Roma la Oficina de Prensa del «Opus Dei».

Los futuros sacerdotes proceden de 13 países, entre los que figuran Argentina, Brasil, Colombia, España, Guatemala, Méjico, Perú y Uruguay; y to-

dos son profesionales doctorados que en el pasado han ejercido sus respectivas profesiones (economistas, médicos, ingenieros, arquitectos, etc.), y que una vez completados los estudios sacerdotales han obtenido también el doctorado en Ciencias Eclesiales.

Después de la ordenación, los nuevos sacerdotes regresarán a sus respectivos países de origen, para desarrollar el ministerio sacerdotal.— (Efe).



LONDRES — Scotland Yard ha facilitado estos «retratos-robot» de dos personas a las que quiere localizar en relación con la explosión de una bomba en la Torre de Londres. Los dos hombres fueron vistos en las inmediaciones de la Torre poco antes de la explosión: uno de ellos es delgado, y de unos 19-20 años; el otro, más corpulento, tiene unos 45 años. — (Telefoto CIFRA GRAFICA -UPI).

## FRANCIA: Cuarenta toneladas de fruta procedentes de España, destruidas por los agricultores «contestatarios»

NIMES (Francia), 25. — El contenido de dos camiones, con carga de peras procedente de España y en tránsito por Francia con destino a tres países del Mercado Común, fue volcado y en gran parte aplastado por un grupo de agricultores franceses que, en la noche del miércoles al jueves, habían interceptado el tráfico a la entrada de la autopista A-9, en Gallargues-Le-Montueux, Departamento del Gard.

Se trataba de 30 toneladas de fruta. Y el hecho se repitió poco después, con otros dos camiones que transportaban 10 toneladas de cebollas destinadas a Francia.

Los agricultores franceses «contestatarios» pretenden que las peras españolas son de un calibre entre 50 y 55, y no del 60 que se les impone a los mismos productos franceses hasta el 15 de agosto próximo. — (Efe).

Afirma el secretario de la Unión helena-mejicana de amistad

## La «CIA» derrocó a Makarios

MEJICO, 25. — Charalambos Hadzilambis, secretario general de la Unión Heleno-Mejicana de Amistad, ha afirmado hoy aquí que «la CIA tuvo una participación directa, en el golpe de fuerza que derrocó al presidente de Chipre, Makarios, hace unos días».

Dijo que el factor que precipitó la caída de Makarios, fue el viaje que éste hizo a China Popular, hace dos meses, que disgustó al Gobierno de Estados Unidos.

«El golpe contra Makarios —aseguró— estaba planeado desde hace tiempo, ya que nunca se le perdonaron sus ideas de neutralismo ni el ser uno de los principales líderes del tercer mundo».

Denunció que «las fuerzas del imperialismo actual, pisotean el derecho de los pueblos pobres a ser libres, su soberanía y su independencia, y no respetan los tratados y convenios internacionales. Esto ningún hombre libre, de cualquier parte del mundo, puede aceptarlo».

Hadzilambis es comentarista del periódico «Filolefteros» («El Liberal»), que se edita en Nicosia, capital de Chipre, y luchó contra la dominación británica.

Acerca de la posibilidad de que Makarios, regrese a la presidencia de Chipre, declaró: «Eso dependen del pueblo. Las condiciones para ese retorno, se hacen más favorables con los cambios habidos en los gobiernos de Chipre y de Grecia en las últimas horas».

En cuanto a la simpatía que la URSS, ha manifestado por el Gobierno de Makarios, Hadzilambis aseguró que se debió a que el presidente chipriota se opuso siempre a la instalación de bases militares de la OTAN en territorio de Chipre, porque estaba seguro de que tarde o temprano los Estados Unidos se apoderarían de ellas.

«Los males que sufre Chipre —afirmó—, se deben más que nada a la situación geográfica de la isla, ya que por su cercanía tanto al Medio Oriente y al Cercano Oriente como a Europa, es un punto especialmente estratégico. — (Efe).



LEDANON (Tennessee). — Paul McCartney, que formó parte en el famoso conjunto de los «Beatle» y su esposa Linda Eastman, brindan durante su estancia de cinco semanas en una granja cercana a Nashville. McCartney pasa la mayor parte del tiempo ensayando con su banda «Wings» y también tocando con otros músicos locales. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI).

## BARCELONA

## Atraco en un taller de joyería: botín un millón de ptas. en alhajas

BARCELONA, 25. — Un millón de pesetas en joyas fue el botín conseguido por cinco individuos, que asaltaron a mano armada un taller de joyería, propiedad de Antonio Duro Farras, de 55 años, situado en uno de los pisos de la calle Juan Guell, 232.

Un individuo, de unos 40 años, llamó al timbre y el propietario del taller le abrió la puerta. El individuo tras preguntarle sobre el

precio de una joya que quería encargar, y una vez franqueado el umbral, amenazó con una pistola al señor Duro Farras y a un empleado de éste y, seguidamente, entraron otros cuatro individuos, al parecer jóvenes, y con el rostro cubierto por vendas medias de mujer. Uno de ellos armado con una navaja, cortó el cable del teléfono y ante un gesto del señor Duro, le hirió levemente

de un navajazo en la mano. Sometido propietario y dependiente, los atracadores los ataron a unas sillas iniciando después el saqueo. — (Cifra)

### ■ EXPLOTA UN ARTEFACTO DEBAJO DE UN AUTOMOVIL

PORTUGALETE (Vizcaya), 25. — Un artefacto ha hecho explosión esta mañana debajo de un automóvil al que ha causado graves desperfectos.

La onda expansiva ha roto también cristales de los primeros pisos, tiendas y portal de la casa 54 de la calle General Castaños, donde ha tenido lugar la explosión.

Una mujer, de unos 20 años, parece ser que depositó un paquete debajo del automóvil «Dodge Dart» NA-42454, propiedad de Daniel Solar Ouro, encargado general de la empresa «Entrecanales y Távora», que actualmente construye la central nuclear de Lemniz.

De momento, se desconoce la identidad de la joven autora —vista por dos testigos— del atentado y tampoco la manera en que pudo huir.

En principio, domina la opinión de que se trata de un acto de motivos más laborales que políticos, aunque esto solo son hipótesis. — (Cifra)

### ■ DOS POLIZONES DESEMBARCADOS EN LAS PALMAS

LAS PALMAS, 25. — Dos polizones, de nacionalidad senegalesa, viajaban a bordo del mercante de bandera española «La Rioja», que arribó, en las primeras horas de la madrugada de hoy, a este puerto, con el fin de hacer consumo. Parece que los polizones se introdujeron en el barco durante su estancia en la costa africana, y han sido desembarcados para su posterior repatriación. — (Cifra)

## SUCESOS

### Dos nuevos motines en cárceles francesas

PARIS, 25. — Dos nuevos motines, se han producido esta tarde en sendas cárceles de Francia, en Lille y en Valenciennes (ambas en el Norte de Francia). El balance del motín de Lille, arroja 10 heridos, de los cuales 5 policías y daños considerables. En la prisión de Valenciennes los guardianes consiguieron neutralizar rápidamente a los instigadores del motín, evitando los enfrentamientos, registrándose escasas pérdidas materiales.

Una auténtica ola de amotinamientos, invade las cárceles francesas desde la pasada semana. Después de Clairvaux, en donde hubo tres muertos, Nimes y Caen, registraron sucesivamente motines con intervención de importantes fuerzas del orden. Las cárceles de Clairvaux y Nimes, quedaron literalmente destruidas por los incendios, provocados, antes de que la Gendarmería asaltase los locales y dominara la rebelión.

Aludiendo hoy en su primera rueda de Prensa desde su elección a la presidencia de la República Valéry Giscard d'Estaing, al tema del régimen penitenciario dijo que se llevarán a cabo serias reformas para humanizar el sistema de detención. — (Efe)

### ■ REVOCADA ORDEN CAPTURA

MILÁN, 25. — La Magistratura milanesa ha revocado la orden de captura contra Bruno Stéfano, el extremista de derechas arrestado recientemente en Málaga a petición de la Interpol, como sospechoso de haber participado en el homicidio del comisario de Policía, Luigi Calabresi, perpetrado en Milán, el 17 de mayo de 1972.

En base a las pruebas presentadas por el defensor de Stéfano, la Magistratura ha podido confirmar que éste en realidad no se hallaba al volante del vehículo en el que se dio a la fuga el asesino del comisario Calabresi, ya que ha sido demostrada su presencia en Roma en la mañana del delito.

Permanece, por el contrario vigente la orden de captura, así como la petición de extradición que ha sido formulada ya a las autoridades españolas, para

la joven alemana Gudrun Kies, arrestada juntamente con Bruno Stéfano, y de quien los investigadores sospechan que se hallaba a bordo del vehículo usado para la fuga del autor material del asesinato que, según la Magistratura es el extremista de derecha Gianni Nardi, actualmente prófugo de la justicia. — (Efe)

### ■ ADVERTENCIA DEL I. R. A.

BELFAST, 25. — La bomba colocada el martes pasado a bordo de un avión de «British Airways» que viaja de Belfast a Londres, no estaba destinada a estallar, sino simplemente a demostrar que los terroristas del I.R.A. son capaces de atravesar todas las barreras de seguridad impuestas en los aeropuertos, advirtió una llamada anónima recibida en un periódico de esta ciudad la pasada noche.

La próxima que pongamos si que estallará», aseguró al «Belfast» Irish News, un hombre que se identificó como miembro de la aludida organización. — (Efe)

## NIMES: Explota una bomba en la sucursal del Banco Popular Español

NIMES (Francia), 25. — «Una carga explosiva estalló, hacia las 4,30 (hora francesa) de la madrugada junto a la puerta de la sucursal del «Banco Popular Español», en Nimes.

La fachada ha sufrido grandes destrozos, así como una parte de las oficinas. Todos los cristales de los balcones del edificio, hasta el tercer piso, se hicieron añicos, así como los de un bar vecino.

El director de la sucursal del «Banco Popular», con quien nos hemos puesto en contacto telefónico, añadió que afortunadamente no ha habido víctimas personales que lamentar.

La Policía ha comenzado sus investigaciones que de momento, no parecen haber llegado a resultados positivos. — (Efe).

## El senador Edward Kennedy, rescata a cinco naufragos

WASHINGTON, 25. — El senador norteamericano Edward Kennedy rescató a cinco naufragos en el Atlántico, junto al Cabo de Cod, el pasado fin de semana, según se supo hoy.

Las víctimas, David Larkin, ejecutivo de una cadena de supermercados, sus dos hijas y otras dos per-

sonas, se encontraban en una lancha de goma navegando a la deriva cuando apareció Kennedy a bordo de su yate «Curragh».

Ethel Kennedy, viuda del asesinado senador Robert Kennedy, también viajaba en el «Curragh» con su cuñado. — (Efe)